

**Udako Argazki
Lehiaketako irudi
irabazlea**



Kultura >> 15

**Ostegunean Aralarko monasterioa
jendez bete aurretik, sanmigelak
Egiarretan, Ekain, Olatzagutian
eta Uharten ospatuko dira**



Sakanerria >> 10

D eredua, geldi, aurrera egiten ari da

>> 3

**AEK-k
astelehenan
15 talderekin
hasiko du
ikasturtea** >> 5

**Hutsik dauden
etxebizitzak,
babestutako
alokairurako**

Nafarroako Gobernuak kanpaina martxan jarri du >> 8

**Izurdiagako
trenbide
pasako lanak
despeditzear**

>> 6

**Beilatokia
herrian
jartzearen
kontra**

Etxarrin sinadura bilketa hasi dute >> 8



Sakanako Garapen Agentziak eta Guifinet fundazioak landu dute epe motz ertainerako telekomunikazio proposamena.

Irrati bidezko Internet hiru hilabetetan

>> 9



**Industrian elkarlana
bulkatzeko adibideak
emateko jardunaldia** >> 7



**Bizikleta egunak
Sakana zeharkatuko
du igandean** >> 13



**Olatzagutia-
Urbasa, bihar
10. edizioa
jokatuko da** >> 12

ZORION agurrak

Argazkiak emateko lekua: • Altsasu: Foru Plaza 23-1 • zorion@guaixe.eus
• Ordainketa, Guaixeren bulegoan edo ondoko kontu zenbakian egin daiteke:
3035 0018 47 0181012564

ARGAZKIAK ASTEBETE LEHENAGO EKARRI, TOKIRIK GABE GELDITUKO ZARA BESTELA!

Eta orain... 4 euro argazkia eta Pirritx, Porrotx eta Marimototsen opari-papera doan! Bazkideek 3,50 euro!



Leihoen, ateen eta kontraleihoen fabrikazio eta muntaketa • Balkoien eta terrazen itxitura • Kolore guztietako mallorkinak • Konpromezurik gabeko aurrekontua

info@dekovenavarra.com • www.dekovenavarra.com
Ibarrea industrialdea, 9 pabiloia • ALTSASU
Telf./Faxa: 948 468 360 • Telefono mugikorra: 690 641 860



Irailak

23-29

Sakanan antolatzen diren ekitaldien berri emateko: gutunak@guaixe.eus

Obats
ZORIONAK bihotza!
Oraingoan eskuetako behatz guztiak erabili beharko dituzu. Hamar urte bete dituzu iada. Primeran pasa eta disfrutetu. Muxu potoloak. Etxekoak.

Iraia Lopetegi Etxeberria
ZORIONAK pottoka!! zure 3. urtebetetzean!! Segi hain alai ta maitakor. Ondo pasa zure egunean!!! Mila muxu Lizarrango eta Arbizuko familiaren partetik!!



Mikel
24 urte!!!
ZORIONAK, guapiiiiisimo!!! Zure familiaren partez. Muxu handi bat.

Kier
ZORIONAK txiki-txo!!! 2 urte jada!!! Muxu handi bat guztion partetik

Musika

The Rodeos eta Fuminn dj. Irailaren 25ean, domekan, 19:00etan Altsasuko gaztetxean.

Ikuskizunak

Dantza eta musika. Irailaren 24an, larunbatean, 19:00etan Etxarri Aranazko plazan. Etorbizuna dantza eskola eta Etxarri Aranazko abesbatza.

Proiekzioak

Expedición TransGroenlandia. Irailaren 27an, asteartean, 20:00etan Olatzagutiko kultur etxean.

Ben-Hur. Irailaren 23an, ostiralean,

22:00etan eta irailaren 25ean, domekan, 20:10ean Altsasuko lortia kultur gunean.

Mami, ¡ya sé dónde está el dinero! Irailaren 28an, asteazkenean, 20:00etan Olatzagutiko kultur etxean.

Café society. Irailaren 29an, ostegunean, 19:00etan Altsasuko lortia kultur gunean.

Bizikleta irteerak

Altsasu-Goldaratz-Altsasu. 80 km. Irailaren 24an, larunbatean, 9:30ean Altsasuko Baratzeko bide plazako lokomotoratik. **Zikloturista taldea.**

XXIII. Bizikleta Eguna. 41 km. Irailaren 25an, igandean, 9:00etan

Irurtzundik Altsasura.

Erakusketak

Mixed media, sorkuntza eta adierazpenerako beste modu bat. Lastailaren 9ra arte, astegunetan 18:30etik 21:00etara eta domeketan 19:00etatik 21:00etara, Altsasuko lortia kultur gunean. **Yolanda Arnedoren dekorazio-arteak tailerra.**

Tailerrak

Mikologia. Irailaren 24an, larunbatean, 9:00etan Etxarri Aranazko Larrañeta elkarte.

Bestelakoak

Industrian elkarlan esperientziei

buruzko jardunaldia. Irailaren 28an, asteazkenean, 8:45etik aurrera Altsasuko lortia kultur gunean. **Sakanako Garapen Agentzia.**

Merkataritza festa. Irailaren 23an, ostiralean, 17:30etik 20:30era Altsasuko kaleetan barna. **ADE.**

Deialdiak

Euskal Presoak Euskal Herrira! Irailaren 23an, ostiralean, 20:00etan Arbizuko eta Etxarri Aranazko plazetan, elkarretaratzeak.

Euskal Presoak Euskal Herrira! Irailaren 25ean, domekan, 20:00etan Altsasuko plazan, elkarretaratzea.

>> Irurtzun



Irurtzungo azokan artisaauk, abereak, taloak, jakiak, jolasak... denetatik egon zen. JOANA LIZARRAGA

Bazkideek deskontua

Bakarra: **4,00€**

Bazkideak: **3,50€**

Ostiralero SAIOA
9:30ean
Errepikapenak: 14:00 - 19:00

Astehenetik ostegunera
Metropoli forala
9:00etatik 11:00etara

Esataria: Alfredo

Gaurko gaiak:

- Industrian elkarlanerako jardunaldiak
- Altsasuko merkataritza festa
- Sakanako bizikleta eguna

107.3 FM
beleixe
www.guaixe.eus-en ON LINE

SAKANA

Matrikulazio datuekin, euskaltegiak luzerako

Ikasturtea	Hizkuntza ereduaren bilakaera						Lehen Hezkuntza						DBH			
	A		B		D		A		B		D		A	D		
	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	
97/98	126	24,1	-	-	396	75,9	365	32,5	-	-	758	67,5	168	35,8	301	64,2
01/02	111	20,9	-	-	420	79,1	320	28,8	-	-	792	71,2	262	38,7	419	61,3
05/06	97	18,2	-	-	437	81,8	278	24,7	-	-	876	75,9	235	34	456	66
06/07	98	17,5	16	2,9	445	79,6	272	23,3	14	1,2	883	75,5	216	32	460	68
11/12	79	11,7	29	4,3	568	84	200	15,8	89	7	974	77,1	176	24,5	542	75,5
12/13	85	11,6	34	4,6	616	83,8	201	15,9	67	5,3	995	78,8	178	24,2	557	75,8
13/14	68	9,8	45	6,5	583	83,7	195	15	65	5	1.039	80	177	23,4	578	76,6
14/15	69	9,9	41	5,9	585	84,2	184	13,9	69	5,2	1.069	80,9	161	22,1	567	77,9
15/16	56	8,4	40	6	573	85,6	184	13,6	71	5,2	1.101	81,2	159	22,2	558	77,8
16/17	57	8,6	47	7,1	557	84,3	181	13,2	61	4,5	1.128	82,3	160	22,5	550	77,5

Ikasturtetik ikasturtera Sakanan D ereduaren ikasten duten ikasle kopuruak gora egiten du. Sartu berri garen honetan hamarren bat igo da D ereduaren (euskaraz, gaztelania ikasgaia), matrikulazioaren %81,5era iritsiz. A ereduaren (gaztelaniaz eta euskara ikasgaia) %14,5ean eta B ereduaren %4 ari dira (ikasgai gehienak euskaraz, batzuk gaztelaniaz)

Ikasturte berriaren hasierarekin batera Sakanako Mankomunitateko Euskara Zerbitzuak hizkuntza ereduak izandako matrikulazioaren berri eman du. D ereduak osasuntsu segitzen du; aurreneko bi hizkuntza zikloetan %80tik gorako kopurua euskaraz ari dira ikasten. Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzan (DBH) muga horretara iristeko 2,5 puntu falta dira (bi urtetan 0,4 jaitzi da). Ikasturte berriko datuei dagokienez, apenas dago aldaketarik. A ereduak hamarren bat galdu du eta, azken hiru urteen modura, B ereduak matrikulazioaren %4ari eusten dio. Hezkuntza eta soziolinguistikako adituek askotan nabarmendu dute azken bi ereduak ez dutela euskaraz ikastea bermatzen.

Zikloka

Haur Hezkuntzan (HH) dauden 661 umeetatik (aurrekoan baino 8 gutxiago) %84,3k D ereduaren ikasten du. Euskarazko ereduak ikasturte batean 1,3 puntu egin du behera, 557 ikaslerekin geldituz (16 ikasle gutxiago, %2,79ko jaitziera). HHn B ereduak 1,1 gora egin du, matrikulazioaren %7,1 izanik, 47 ikasle (aurrekoan baino 7 gehiago, %17,5eko igoera). Aurreko ikasturtean HHn A ereduaren matrikulazioaren kopuruak %9tik jaitzi zen. Muga horretatik behera segitzen du, baina bi hamarren gora egin du eta ikasturte berriaren matrikulazioaren %8,6 gaztelaniazko ereduaren da, 57 ikasle (bat gehiago, %1,75eko igoera).

Lehen Hezkuntzan (LH) euskarazko ereduak etengabe gora egiten segitzen du. Bederatzigarren urtea da goranzko joerarekin eta aurtun matrikulatutako haurren %82,3 D ereduaren ari da, matrikulazioa 1,1 puntu igo ondoren. Zehazki, 1.128 haur ari dira euskaraz ikasten LHn (27 gehiago, %2,45eko igoera). A ereduak ikasturte batean lau hamarren galdu ditu matrikulazioaren %13,2 eredu horretan

izanik, 181 haur (3 gutxiago, %1,63ko jaitziera). LHn, estreina-koz, B ereduak matrikulazioa %5etik jaitzi da; zazpi hamarren jaitzita %4,5ean gelditu da, 61 haur (10 gutxiago, %14,08ko jaitziera).



Iñigo Aritza ikastolako haurrak ikastetxera bizikletaz joaten.

Sakanako gida

2017

ESKAERA EGITEKO AZKEN EGUNA

IRAILAK 30

948 564 275

SAKANA



Artxuetako antenak.

ETB1 ikusgai

Atzotik ETB1 Lurreko Telebista Digital (LTD) ikusteko aukera dago Nafarroan. Euskarazko telebista 26. kanalaren bidez emititzen du, lizentzia zuen enpresa batek hari uko egin ondoren. ETB1ekin batera Euskadi Irratia, Radio Euskadi eta Gaztea irratiaren seinalea iristen da etxetara. ETB1en eta irratiaren seinalea hartzeko LTD telebistako kanalak berri zintonizatu beharko dira. Arazorik izatekotan, antenistarekin harremanetan jarri behar da. Bide batez, birsintonizazioa aprobetxatuta, ETBren kanalak urrutiko aginteko lehen postuetan jartzera animatu nahi ditu EITBK ikus-entzuleak. Sakanan ETB2 analogikoan ikusten segitzeko aukera izanen da. Baina ETB3 inolaz ere ez.

+www.guaixe.eus

Gutzira

Datu orokorreari erreparatuta, hiru hizkuntza zikloetan 2.741 ikasle ditugu ibarrean, joan den ikasturtean baino bat gutxiago. Euskara Zerbitzuak emandako datuen arabera, D ereduaren ikasle %81,5 ikasten ari dira, 2.235 ikasle; aurreko ikasturtean baino hiru gehiago. Gaztelaniazkoan, A ereduaren %14,5 daude, hamarren bat gutxiago. Aurreko ikasturtean 400 ikasle mugatik jaitzi zen A ereduaren eta hortxe mantentzen da 398rekin (bat gutxiago). B ereduaren, azkenik, ikasle %4 daude, 108 hain zuzen (3 gutxiago).

CARNICERIA I. ARREGUI

HARATEGI ETA URDAITEGIA

Sakanako hiltegiaren hildako haragia

Etxeko obradorea: tripota · tripotxa · mihia · kalluak · saltxitxak · frituak

948 576 067 · Herriko plaza z/g · LAKUNTZA

Bazkide zozketa

IRAILEKO SARIAK:

1. SARIA:
Ekainberri: 2 sarrera.
Artazako Kanpina: %10eko deskontua.
Aquarium: sarrera bat.
Lacturale: esneki lotea.
Gaztezulo: 3 hilabetez doan.

2.,3. ETA 4. SARIA:
Artazako Kanpina: %10eko deskontua.
Aquarium: sarrera bat.
Lacturale: esneki lotea.
Gaztezulo: 3 hilabetez doan.



Burkiniak eta toplessa

Xabier Reparaz Extramiana

astekoa

Uda amaitzear den honetan, gogora datozkit siesta eta patxada artean entzundako hainbat auzi. Haietan atentzioa gehien deitu didanetako bat Frantziako hainbat udalerririk burkinia-izen despektiboa benetan- debekatu izana da. Emakumeak hondartzatik altzarazi eta gendarmeen botak aurrean dituztela beren janzke-

rarekiko epaia entzun eta hargatik zigortuak izan dira. Hemen bertan, duela urte batzuk galerezita zegoen topless egitea. Bularrak bistan hondartzan ibiltzea, ordea, egunerokotasun udatiarren parte da. Ez al dute esku-biderik emakumeek nahi bezala hondartzaz disfrutatzeko? Burkiniaren antzeko diren surfisten

neoprenoak debekatu behar ote dira? Janzkera gure nortasunaren irudi den gizarte honetan, bakoitzak nahi duena jantzi beharko luke.

Burkinia janztera behartzea hura eranztera behartzea bezain gaizki dago. Norbanakoaren askatasuna errespetatu behar dugu topless edo burkiniarekin

hondartzara joatean ere. Batez ere epaitzerako orduan hari eta informazio gehien izan beharra dute legeak egiten dituztenek. Beranduago, debekua galarazi ostean jakin zen, burkini delakoa diseinatu zuenak, emakume musulmana bizimodu mendebaldarrera egokitzeo sortu zuela, bere sinismenak ez

zezaten hondartza bezalako askatasun espazioetatik aldendu. Agian batzuk nahiago lituzkete etxean giltzapeturik, baina ez dezagun ahaztu gure gizarte kultura eta erlijio aniztasunean bizi dela. Guztion eskubideen errespetua da elkarbizitzaren giltza, inoiz ez bestearen aurkako debekua.

barrutik kanpora

Beste gertakari larri bat **espetxe bidean**

Duela bi aste, goizeko lauretan, Guardia Zibilaren kamuflatutako bi auto agertu ziren bat-batean. Armak leihatilatik aterata, Kordobara bisitak egitera zihonan euskal preso politikoen senideen furgoneta geldiaraztera derrigortu zuten autopista

erdian. Furgonetan zeuden sei pertsonen ikusizuten nola armak eskuan zituzten lau agente korrika hurbiltzen zitzaizkien. Antza oso urduriz zeuden agenteak. Ibilgailuko atek ireki, gidariari pistola buruan jarri, kanpora atera eta lurrean etzatera behartu

zuten. Gauza bera egin zuten bere kidearekin, eskuburdinak jarrita eskuak bizkar atzean jarri zizkieten, eta agente bat bere gainean jarri zen, asfaltoaren kontra mantenduz. Operatibo anti-terrorista bat zela oihukatuz, Mirentxin Elkartasun Kolekti-

boko bi gidariak lurrean geldiarazirik mantendu zituzten, eta pistolekin ere apuntatuz, errepidera ateratzera derrigortu zituzten bidaiatzen zuten lau senideak. Geroago, Guardia Zibilek akats bat izan zela esan eta erretiratu egin ziren. Halere, furgoneta ia ez zuten erregistratu, ezta bidaiariak identifikatu ere.

Gertaera honen indarkeria zuzenean sufritu zuten Mirentxineko bi gidariei elkartasuna adierazi nahi diegu Etixeratetik, eta

gure errekonozimendua eskaini, dispertsioaren karga arintzeko egiten duten lanagatik. Indar politikoei, sindikatuak eta eragile sozialek gure egoeraz jabetu eta horren arabera jardun dezaten behar dugu. Dispertsioa desaktibatzeo euren konpromisoa behar dugu. Egungo kartzela politikaren zigorgabetasuna eta arbitrariotasune mugaz jartzeko benetako pausoak eman ditzaten behar dugu.

Sakanako Etixerat

hara zer dien

Drogak eta **gidatzeko gaitasuna**

Espainiako bide-segurtasun fundazioak (FESVIAL) publikatu berri duen ikerketa batean ikus daiteke biztanleriaren artean ezezagutza handia dagoela, errepidean droga kontrol bat zertan datzan eta droga mota desberdinek gidatzeko duten efektuetaz. Bestalde, biztanleriak alkohola edan edo beste droga batzuk kontsumitu ondoren gidatzea oso arriskutsutzat jotzen dute, gidatzerakoan mobila erabiltzea, segurtasun uhala ez jartzea

edo baimendutako abiadura pasatzea baino arriskutsuagoa.

Gidatzerakoan trebetasun desberdinak erabili behar dira. Drogen kontsumoak gaitasun edo trebetasun honetan eragin handia du. Pertzepzioa aztoratzen da, erantzun gaitasuna moteldu... Horretaz aparte, droga bakoitzak pertsona bakoitzean sortzen duen eragina dago eta droga desberdinen nahasketak ere eraginkortasun negatiboa du gidatzeko orduan.

Drogak hartuta gidatzeak ez du soilik segurtasunarekin gidatzeko gaitasuna murrizten, kotxe istripuak gertatzeko aukerak ere areagotzen ditu.

Gidarien artean drogetan positibo ematen duten kasuak oso nabarmenak diren arren, azken urteotan behera egin duela ere esan beharra dago. Arrazoiak kontrol gehiago egotea edota legedi berria izan daitezke, edo agian biztanleriaren kontzientzia han-

ditzen ari dela ere esan genezake.

Urtero droga mota berriak sortu ohi dira -2012-2014 urte bitartean Europan 255 droga berri detektatu ziren-, eta hauen guttien eraginak oso ezezagunak dira biztanleriaren artean. Gidatzeko orduan ezezagunagoak dira oraindik, baina adituek azpimarratzen dutenez, gidatzeko gaitasunean efektuak dituzte.

Badira droga kontroletan positibo ezemateko funtzionatzen duten mito batzuk, oso hedatuak daude. Eta hitzak berak dioen moduan mitoak dira; ez dira egia, sinismen faltsuak baizik. Hauek dira besteak beste: ura edatea, kafea hartzea, gidatu aurretik 2 ordu itxarotzea,

kirola egitea, izerditzea, aho-irakuzketaren bat edatea, gidatu aurretik lo pixka bat egitea, limoiak jatea, edari energetikoak edatea, etab.

Drogetaz hitz egiten dugun moduan, botiketaz ere hitz egin beharrenean gaude, gidatzeko gaitasunean ere bere eragina edukitzen baitute askotan. Horregatik, botikaren kaxan begiratu beharko duguea gidatzean eragin duen ala ez, medikuari edo botikariari ere galdetu ahal diogu, prospektuan begiratu, botika berri bat hartzerakoan edo dosia handitu diguten lehen egunetan gidatzea sahiestu eta norberarengan botikak duen eraginari erreparratu beharko dugu. **Sakanako Prebentzio Zerbitzuak**

gutunak

Atal honetan ahalik eta iritzi gehienek tokia izan dezaten **1.500 karaktere** (espazioekin) baino gehiago duten gutuniek EZ DA ONARTUKO. Karaktere

kopuru horretatik gorako gutun guztiak LABURTU egingen dira. Gutunean izen-abizenak, telefonoa, helbidea eta Nortasun Agiriaren

zenbakia agertu beharko dira. Gutunak asteazkeneko goizeko hamarretarako egon behar dira gurean; bestela, ez da aste horretan

publikatu. Guaixe aldizkariak ez du bere gain hartzen derrigorrez, aldizkarian adierazitako esaneren eta iritzien erantzukizunik.

Zure iritzia helarazteko: **Foru plaza, 23, 1 Altsasu; gutunak@guaixe.eus** edo **948 564 275** telefonoa.

Irailak 27: Izarren argia.

Gaizka Uharte (LAB)
Ane Lizarraga (Ernai)
Maitane Intxaurraga (Sortu)

"Izarren hautsa egun batean bilakatu zen bizigai, hauts hartatikan uste gabean noizpait giñaden gu ernai. Eta horrela bizitzen gera sortuz ta sortuz gure aukera

atsedenik hartu gabe: lana egiñaz goaz aurrera kate horretan denok batera gogorki loturik gaude...

*...Guere zer bait ba gera eta gauden tokitik hemendik bertan saia gaitezen ikusten: ametseroak baztertutikan, sasi zikiñak behingoz erreta bide on bat aukeraten....
...Eta ametsa bilakaturik egia-*

ren antziduri herri zahar batek bide berritik ekingo dio urduri..."

Mikel Laboaren kantaren zati batekin hasi nahi izan dugu idazkia, berak laburtzen duelako esaldi hauetan Ezker Abertzaleak esan, sentitu, bizi eta egin nahi duena.

Herri hau iluntasunetik argi-

ra eraman, zeruan piztu genituen izarren argiak gidatuta, iragana ahaztu gabe, herri honen etorkizuna bermatuko duen ibilbidea egitera goaz. Independentzia, sozialismoa, feminismoa eta euskara helburu dituen bidea egiten jarraituko dugu.

Bidean gelditu diren kideak askatasuna zuten helburu eta egun helburu berdina da helmu-

ga. Independentziaren bidea aktibatzea da asmoa, prozesu herri-tar eta demokratiko bat martxan jarritz. Ezker Abertzalea ez bai zen jaio erresistitzeko, irabazteko baizik, askatasuna irabazteko.

Aurten egun seinalatu honetarako izarrek jarri nahi ditugu herrietan, memoria lantzetik etorkizuna irabazteko ibilbidea irudikatuz. Gora herria!

Guaixe  

ERREDAKZIO BURUA: Alfredo Alvaro Igoa • guaixe@guaixe.eus
ERREDAKZIOA: Maider Betelu Ganboa • kirolak@guaixe.eus
MAKETATZAILA: Garbiñe Navarro Rodríguez • maketazioa@guaixe.eus
PUBLIZITATEA: Maria Saez de Albeniz • publizitatea@guaixe.eus eta Eneida Carreño Mundiñano • publi@guaixe.eus

ERREDAKZIO LAGUNTZAILEAK: Joana Lizarraga
ZUZENTZAILEA: Miren Alonso
ARGITARATZAILA: Guaixe Fundazioa. Foru plaza 23-1. 31800 Altsasu • 948 564 275 • 948 562 107 • 618 882 675
KOORDINATZAILA: Goizeder Anton Iturralde • fundazioa@guaixe.eus
DISEINU ZERBITZUA: GK• Ainhua Etxeberria Pikabea • gk@gkomunikazioa.eus
ADMINISTRAZIOA: Gixane Andueza Goikoetxea • admin@guaixe.eus
LEGE GORDAILUA: NA-633/1995
TIRADA: 3.200

LAGUNTZAILEAK:

Mank
s a k a n a

BAZKIDEAK 

EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

HEZKUNTZA, HEZKUNTZA POLITIKA
ETA KULTURA SAILA
Hezkuntza Politikako Salburordetza

>> Altsasu

Hemen da Merkataritza Festa!**Gaur, 17:30etik 20:30era, Altsasuko kaleetan eta dendetan barna**

Altsasuko Dendarien Elkarrekin (ADE) antolatuta, estreinakoz, Merkataritza Festa ospatuko da. ADEko kide Elena Aldasorok azaldu digunez, "elkarteko kideek nahiz eta promozio ezberdinak egin, herriari bizia eman behar diogula pentsatu dugu. Kaleak eta jendeak animatu Altsasun herri bizitza egiten eta, ez, askotan kanpora joateko dugun jarrera". Gaurko arratsaldea animatzeko, beraz, "zirku ikuskizun moduko bat egonen da". Konpartsa txiki bat. Zankodunak, musika eta beste izanen dira. "Hainbat dinamizazio eginen dituzte, bai kaleetan bai dendetan ere", azaldu digu Aldasorok. Azken batean, "herri honi umorea eta alaitasuna emateko da. Aldi berean, agerian utzi nahi dugu ADEk herria dinamizatzeko ahalegina egiten duela". Aldasorok nabarmendu duenez, "ez da ahaztu behar gu dendariak garelako eta salmentaren bidez bizimodua mantentzen dugula. Baina, aldi berean, herriak konturatzea nahi dugu guk ere herriaren alde egiten dugula, nahiz eta horrek ekonomia-eterkinik ez izan".

17:30ean Izara denda ingurutik abiatuko da segizioa, kultur gune ingurutik. Hiru orduko ikuskizuna izanen da Altsasuko kaleetan eta dendetan barna. "Jendea etxera iristen ADEren eskutik zerbait ezberdina ikusi duenaren sentipena izan dezala nahi dugu. Ia haur, gazte eta pertsona guztiak denak animatzen garen eta kalera ateratzen garen".

SAKANA

AEK-k 15 talde ditu, oraingoz

Sakanako AEK-k astelehenean jarriko du martxan aurtengo ikasturtea. Euskalduntzeko prest duden sakandarrek 15 talde osatu ditu oraingoz Sakanako AEK-k. Garagarrila erdialdera arte luzatuko den ikasturtean hasiera mailatik EGA bitartekoak daude. Autoikaskuntzarako aukera ere eskaintzen du AEK-k. Horren inguruan eta gainontzeko ikastaroen gainean informazioa nahi duenak 948468258 telefonora hots egin dezake.

Euskaltegia	Maila	Egunak	Orduetgia
Altsasu	Hasiera	Asteleheneetik ostegunera	9:30etik 11:30era
Altsasu	Hasiera	Asteleheneetik ostegunera	19:00etatik 21:00etara
Irurtzun	Hasiera	Astelehena, astearte, osteguna eta ostirala	15:30etik 17:00etara
Altsasu	A1	Asteleheneetik ostegunera	9:30etik 11:30era
Altsasu	A1	Asteleheneetik ostegunera	19:00etatik 21:00etara
Altsasu	A1+	Astelehena, astearte eta osteguna	9:30etik 11:30era
Altsasu	A2	Asteleheneetik ostegunera	16:30etik 18:30era
Irurtzun	A2+	Astelehena, astearte eta osteguna	10:00etatik 12:00etara
Altsasu	B1	Asteleheneetik ostegunera	15:00etatik 16:30era
Etzarri A.	B1	Astelehena, astearte, osteguna eta ostirala	15:00etatik 16:30era
Altsasu	B2	Asteleheneetik ostegunera	9:30etik 11:30era
Altsasu	B2+	Asteleheneetik ostegunera	9:30etik 11:30era
Altsasu	B2	Asteleheneetik ostegunera	17:00etatik 19:00etara
Altsasu	Euskalkia	Astelehena eta osteguna	19:30etik 22:00etara
Altsasu	EGA	Larunbata	9:30etik 13:30era



Altsasuko euskaltegiaren mustutzea hau berri ondoren.

Nafarroako Gobernuak euskara ikastera animatu du

Komunikazio-kanpaina martxan jarri du helduen euskarazko irakaskuntza sustatzeko. Euskaltegi, akademia eta hizkuntza zentro ofizialetan euskara ikastera animatu ditu nafarrak

Euskaraz? Bai! Voy! Zatoz ikastera/Ven a aprender euskara lelopean Nafarroako Gobernuak komunikazio-kanpaina jarri du martxan. Kanpaina honekin helduen euskarazko irakaskuntza sustatu nahi du Nafarroako Gobernuak, eta, bide batez, nafarreuskaratik ikastera animatu ditu publikoak eta ekimen sozialekoak diren Nafarroako 25 euskaltegi, hizkuntza zentro ofizialetan eta akademietan. Jakinaenez, irailean zabalik dago aipatu zentro hauetan matrikulazioa egiteko epea. Bestalde, Nafarroako Gobernuak gogoratu nahi du urriaren 2016-2017 ikasturteko lehen hiruhilekorako laguntzen deialdia argitaratuko dela aurreikusten dela, 100.000 euroko aurrekontuarekin.

www.euskarakasi.nafarroa.eus Kanpainaren barruan Nafarroako Gobernuak martxan jarri duen weba, Nafarroan euskara ikasteko dauden euskaltegi, hizkuntza zentro eta akademien berri emateko. 848 426 054 telefonoan ere eskatu daiteke informazioa, 8:30etik 14:30era.

SAKANA

Jolasaren inguruko mintegia

Kattuka haur eskolak asteburuan jolasaren inguruko bizipen mintegia hartu zuen. Euskal Herriko 30 ikaslerendako tokia zegoen eta haien artean sakandar batzuk zeuden. EH Pikler Loczy elkarrekin mintegirako Ute Strub eta Sonia Kliass irakasleak ekarri zituen. Strub 1933an jaio zen, Berlinen, eta Elfriede Hengstenbergen ikaslea da. Fisioterapeuta izateaz aparte, Pikler-Loczy prestakuntza da ere eta egun, munduan barna prestakuntza saioak eskaintzen ditu. Berlinen duen Strandgut jolas espazioa. Kliass, berriz, 1964an jaio zen, Sao Paulon. Gironan bizi da eta sormendantzara eta gorputz adierazpeneko irakaslea da. Berak ere Pikler Loczyn prestakuntza jasotakoa da. Parte-hartzaileek azaldu digutenez, "oso asteburu interesgarria izan zen. Ekarpak baliagarriak egin zituzten". +www.guaixe.eus



BARANDI

TABERNA

**Etxeko fritoak,
bokatak, hanburgesak,
pintxoak**

**ongi pasa !!!
sanmigeletan !!!**

SARASTE ENPARANTZA 3 -OLAZTI- TLFNOA 948 46 91 93



Non erabili

GOIKO LOREDENDA

ALTSASU

30€tik gorako erosketetan landare bat opari. Eskaintza ez metagarria.

MARI JOSE ILEPAINDEGIA

ARBIZU

Garbitu, moztu eta apaindu 26€.

FRUITIS FRUTA DENDA

IRURTZUN

%10eko deskontua fruitu tropikaletan.

EROSKI BIDAIK

ALTSASU

%5eko beherapena, hiri hotel-etako eta garraio hutsen erreserbak izan ezik. Eskaintza ez metagarria.

LOPEZ DE GOIKOETXEA HARATEGIA

URDIAIN

50€ko erosketarekin gero, etxeko produktua opari.

LARKA

ALTSASU

100€tik gorako erosketen-
gatik 10€ko deskontu balea
(beherapenetan izan ezik).

LASTAI GASOLINDEGIA

ALTSASU

0,04 €ko deskontua litroko,
erregai guztietan.

FORD GABIRONDO

ALTSASU

Olio aldaketetan %30eko
deskontua. %15eko deskontu-
a lan mota guztietako
eskulanetan.

PATXI GALARZA

IRURTZUN

%5eko deskontua harate-
gian eta supermerkatuan
100€ rengatik txistorra
opari.

www.guaixe.eus-en
zerrenda osoa ikusgai



BAZKIDETZA 50€
948 564 275

Izurdiaga

Saihesbideko lanen azken ukituak

**Trenbide-pasa kentzeko lanak
despeditzear daude**

Agorrilaren 8az geroztik Izurdiaga ez dago trenbide pasarik. Hura kentzeko saihesbideko lanak, ordea, ez dira bukatu. Oses eraikuntza enpresako langileak lanei azken ukituak ematen ari dira. Garbiketa egiten eta makineria eramaten ere hasiak dira. Lanak guztiz despeditu aurretik Izurdiagako Kontzejuko kideak herritarren iritzia jasotzen ari dira. Joan den urteko agorrilaren akaberan hasitako lanek 2,63 milioi euroko inbertsioa eskatu dute.

Ibilgailuek trenbidea ez dute zeharkatu beharrik, eta haren gainetik pasako dira oinezkoak. Horretarako metalezko pasabide bat eraiki da. Auzokideak kexu dira trenbide pasa kendu zenean pasabidea eraiki gabe zegoelako eta horrek buelta handiagoa emate



Galtzada berriaren itxura.

tera behartu dituelako aldi batez. Oinezkoen pasabidearen estetikak ere zeresan handia eman du izurdiagarren artean.

Akordioa

Trenbide-pasa kentzeko saihesbidea egiterakoan trafikoa bideratzeko

bi borobil egin dira. Haien argiteria gastua Izurdiagako Kontzejuko pagatzea nahi zuen gobernuak. 5.000 euro urtean, Izurdiagako aurtengo aurrekontua 6.900 eurokoa da. Kontzejuko bere bizkar halako gasturik ezin zuela hartu jakinarazi zuen eta aldeek

Diru-laguntza

Trenbide-pasa kentzeko lanak baliatuta, Toki Administrazio Departamentuan baimena eskatu ondoren, Arakilgo Udalak Izurdiagako ur-horniketa sarea berri-tu zuen. Errepide azpian zegoen azpiegitura zaharrak ur ihesugari izaten zituen. Horniketa behar bezala bermatzeko 68.003,99 euroko inbertsioa egin zuen udalak eta departamentuak udalari orain %70eko diru-laguntza eman diola jakinarazi du.

akordioa lortu dute. Herriak bi argindar koadro ditu. Batak, Donibane eta San Migel auzoetako argiteria hartzen du eta, besteak, Geltoki auzokoa. Aldeek adostutakoaren arabera lehenengoaren faktura, gastu handiena duenarena, Izurdiagako Kontzejuko ordainduko du. Bigarrenarena, berriz, gobernuak.

Altsasu

Ekografoa osasun etxean urte akaberarako

Osasun Departamentuak ekografoak jartzeko aukeratutako zortzi osasun-etxeetako bat da Altsasuko. Fernando Dominguez kontseilariak jakinarazi du urte akaberatik aurrera ekografiak egiteko aukera izanen dela. Osasunbide-ako buruak azaldu duenez, "lehen mailako arreta indartu" nahi da, "profesionalen erabakiak hartzeko gaitasuna hobetuz eta pazienteen irisgarritasuna hobetuz".

Ekografoak jarri aurretik Osasunbideak prestakuntza-ikastaroa eskainiko du, honako helburuekin: familiako medikuek beharrezkoa den trebezia eskuratzea

ekografia klinikoaren erabileran, eta jardunbide horren erabilera lehen mailako arretan pixkanaka zabalduko duen kultura bat sortzea; hala, ekografia batekin abdomen aldean eta gihar nahiz eskeletoan lesio ohikoak identifikatu ahalko dira.

Abantailak

Ekografia kliniko azterketaren arazo zehatzerako da. Profesionalen tresna bat ematea da kontua eta, hari esker, barne-egiturak ikusi, neurtu eta ebaluatu daitezke, segurtasuna handituz eta erabakiak hartzeko gaitasuna hobetuz.



Fernando Dominguez kontseilari Altsasuko osasun etxean egon zen.

8.704 ekografia

Garagarria bitartean Nafarroan egin diren ekografiak, joan den urtean garai berean baino %14 gehiago.

Irurtzun



Komunak erabilgarri

Ostiralaz geroztik zabalik daude komun publikoak. Foru plazan, udal-etxearen zeharaldean zabalduko atetik sartzen da haietara. 9:00etatik 21:00etara daude zabalik eta igandean pasa zuten aurreneko proba handia, Irurtzungo eta Arakilgo bertako ganadu azokara joandako askok erabili baitzuten.

Satrustegi

Lanetarako diru-laguntza

Sareak eta zoru berritzeko lanak azaroan hasita aurreikusten da

Satrustegiko Kontzejuko eta Arakilgo Udalak lanak premiazkoak eta ezinbestekoak zirela adieraziz txostena aurkeztu zioten Nafarroako Gobernuari. Izan ere, urteak dira lurpeko sareen eta zoruaren egoera ez dela onena. 700.000 euroko aurrekontua dute lanek. Gobernuak, eginen diren lan guztiak ezin ditu diruz lagundu, baina besteen kostuaren %70eko ekarpena eginen du. Udalak lastailan eginen du lanak emateko deialdia. Haiek aurtan hasi behar dute.



Olatzagutia

Heldu den astean ludotekarako izen ematea zabalik

Ikasturte berriarekin batera Akelarre ludoteka ateak zabalduko ditu. Aurki izanen da hori, lastailaren 3an. Eta gurasoek euren txikiak ludotekaren izena emateko epea astelehenetik ostiralera izanen dute. Horretarako, udal-etxetik pasa beharko dute, 10:00etatik 13:00etara. Lastaila eta maiatza bitarteko zerbitzuagatik 33,5 euro ordaindu beharko da. Familia bereko bi haur edo gehiago badaude, berriz, 55. Ordainketa 012 edo 948 012 012 doako telefonoaren bidez edo udalaren kontuetan dirua sartuz egin daiteke. 4 urtetik aurrerako neska-mutilak joan daitezke ludotekara. Argibide gehiago behar izanez gero udal-etxean jaso daitezke.

Altsasu



Mahaiak eta aulkiak erosiko dira

Horixe erabaki zuten festetako herri bazkarian parte hartu zuten 800 bazkaltiarren erdiek baino gehiagok, Altsasuko herria herri bazkarietarako mahaiez eta aulkiz hornitzea. Izan ere, larunbateko bazkari materiala Lakuntza, Urdiain edo Olatzagutiatik etorri baitzen. Antolatzaileek herri bazkarian bertan jakinarazi zuten bozketaren emaitza. Herri bazkari antolatzaileek kontuak itxi eta balorazio bileraren ondoren argibide gehiago emanen dituztela jakinarazi dute.

SAKANA



Turismo sektorekoak, ikasten

Asteartean hasi zen Sakanako Garapen Agentziak eta Bidelagun turismo elkarrekin elkarlanean Ezagutu gure ingurunea ikastaroa. Hiru irteeren bidez, turismo aldetik interesgarri diren Sakanako natura eta ondare baliabideak ezagutzeko aukera izanen da. Aurreneko saioa Aralarren egin zuten, hango trikuhariak, paisaiak eta bestelakoak ezagutzeko aukera izan zuten. Hurrengo bi irteeretan Urbasa-Andia natur parkea, hariztiak eta seinaleztatutako hainbat xenda bisitatuko dira. Parajeak ezagutzearekin batera, parte-hartzaileek turismo jasagarri zein naturaren babesaren sustatzeko oinarritzko komunikazio estrategiak jasoko dituzte. Sakanako turismo sektoreko profesionalak haietan parte hartzeraz gonbidatuta daude. furbitarte@sakanagarapen.com e-postan edo 948 117 344 telefono zenbakian egin daitezke izen ematea.



Institutuak logotipo berria du

Altsasuko institutuak lehenik izena aldatu zuten. Aurreko



IES ALTSASU BHI

ikasurtean Aralar Mikel Donea I institutua izatek Altsasu Bigarren Hezkuntzako Institutua (BHI) izatera pasa zen. Izen aldaketak berarekin irudialdaketa eskatzen zuten, ikasurte berriarekin mustu dutena. Horretarako, logotipoa aukeratzeko prozedura martxan jarri zuten. Ikastetxe eta kanpoko proposamen ugari jaso zituzten.

Jose Ramon Anda eskultoreak, Olatz Aldasoro diseinatzaileak, plastikariak eta irakasle batek eta klaustrakide batek osatutako epaimahaiak guztiak aztertu eta, azkenean, Nerea Larraza ikasleak proposatutako aukeratu zuten. Lan hartan oinarrituta, moldaketa batzuk eginda, institutuaren logotipo berria sortu zen.

SAKANA

Industrian elkarlana bulkatzeko, adibideak

Asteazkenean, 8:45etik aurrera, Altsasuko Iortia kultur gunean jardunaldia egingen da. Enpresak nazioartera zabaltzeko edo egitasmo handietara iristeko adibideak emanen dira

Sakanako Garapen Agentziak (SGA) antolatuta, Industrian Elkarlan Esperientziei buruzko jardunaldia egingen da. SGako Aintzane Iriberrri Berrostegietak azaldu digunez, "egoera globalizatu honi aurre egiteko elkarlana proiektuak aurrera ateratzeko modu bat da. Enpresek, gaur egun, handicap handi bat daukate: Sakanako enpresa txikiak ez daukate gaitasunik bezero handietara jotzeko eta nazioartean aritzeko. Kolaborazioa, hori gaiztatzeko modu bat izan daiteke".

Jardunaldira joaten direnak beste eskualdeetako industrien elkarlan esperientziak ezagutzeko aukera izanen dute; "Sakanako enpresek ikusi dezaten nola gaiztatu dezakegun egoera hori.



Industriako eragileak deituak izan dira asteazkeneko jardunaldira.

Elkarrekin egin ditzakegun proiektuekin kanpora, indartsu, nola atera gaitezkeen. Elkarlan esperientzia horiek nola egiten diren ikasteko eta ikusteko zer egiten ari diren. Eta SGA halakoak aurrera ateratzeko lanean hari dela esateko" balioko du jardunaldiak. Hiru hizlari izanen dira eta entzuleek haiei galderak egiteko aukera izanen dute. "Hausnarke-

tarako denbora ere utziko dugu".

"Edozeini oso interesgarria iruditzen ahal zaion saio bat izanen da" antolatutakoa. Industria arloari zuzenduta dago bereziki jardunaldia, "energia edo autogintza klusterizazioan interesa duten enpresa handiei. Baina enpresa txiki eta ertainak ere. Badakit zaila dela enpresaren egunerokotasuna uztea. Baina animatzen ditut,

zeren argi dago Sakanako enpresa txikien nazioartekotzean lan egiteko esparru handi bat duela. Horri nola heldu aztertze momentu egokia da orain". SGAn edozein proposamen, egitasmo edo ekin-tza aztertu eta aurrera eramateko "guztiz irekita" daudela azaldu du Irisarrik.

Sakanako Plan Estrategikoaren baitan, industrian bereziki, elkarlan proiektuak aztertu eta aurrera nola atera jasotzen duten akzioak daude. Paraleloan ari dira. "Enpresa txiki batzuekin talde bat osatzen ari gara. Adibidez, nazioarteko azoketara elkarrekin joatea nola egin aztertze. Lehen fasean gaude". Bestalde, enpresa batekin "Sakanak dauzkan aukerak, merkatuak emanen dizkigun aukerak aztertzen. Esaterako, zer proiektu estrategiko aurrera atera dezakegun".

Industria@sakana-mank.com

E-posta horretan izena ematea nahikoa da jardunaldira joateko. Edo, asteazkenean bertan, 8:30etik aurrera Iortia kultur gunean.

Esperientziak, banan bana

Sodena

Nafarroako enpresa publikoko ordezkariak zabalduko dute jardunaldia. Irisarrik esan digunez, "haiek badakite urtetan zehar klusterizazio edo antzeko merkatuetan aritzen diren enpresen arteko asoziazio horiek ez direla oso indartsu aritu. Sodena bi proiektutan dabil orain". Bate-tik, energiaren arloko aurreklusterra sortu dute. "Energia arloko enpresak sartzen ari dira eta helu den urtean klusterra osatu eta diru-laguntzetara indartsu jotzeko. Gamesa lortzea lortu dute. Bertan Sakanako hiru enpresa dituen Naweco kontsorzioa dago (Laneko, Industrial Barranquesa eta Jatorman)". Irisarrik azaldu duenez, "horrelako foro batek elkarlan proiektu askoz gehiagotara jotzeko aukera ematen du". Bestea, autogintzako klusterra indartzea da. Volkswagen dago barruan. Irisarrik dioenez, "Sakanako enpresendako oso interesga-

ria da halako asoziazioak edo klusterrak sortzen edo indartzen ari direla ezagutzeko. Beraiek ere aukera izan dezaten hara jotzeko eta horrek emanen ligukeen abantailak izateko".

GetGoierri

Goiekiren, Goierriko garapen agentziaren, esperientzia bat da GetGoierri. "Sakanarekin antzekotasun pixka bat izan dezaketen egoera dute haiek ere: enpresa txiki eta ertain oso txikiak, bertako enpresa handi batzuek lan egiten dute baina kanpora ateratzeko aukerarik ez zuten".

Duela urte batzuk GetGoierri Basque Country marka sortu zuten: "zazpi-zortzi enpresa, haien arteko elkarlanaren bidez, beste proiektu batzuetara nola jozaketan aztertzen hasi ziren; bertako enpresa traktoreei elkarrekin arteko eskaintzak egiten edo azoketara jotzen".

Gaur egun marka azoka gehie-

netan dago. "Euren gaitasunak eta produktuak zabaltzen oso ondo dakite. Nazioartekotzea gaiztatu lortu dute eta, gaur egun, merkatuan daude. Beste herrialdeetara merkataritzamisiak egiten dituzte (Mauritania, Brasil, Txina...)". Iriberrik aurreratu digunez SGA ibarrek enpresa txikiak "halako proiektuak garatzen saiatzen ari gara. Goazen elkarlanean zein gaitasun ditugun, zer eratu dezakegun, zer produktu eta zer zerbitzu eman ditzakegun. Eta goazen ikustera nazioartekotze esperientzia horietan zein nolako indarra edo zer nolako proiektuak suertatu daitezkeen".

ON-Bideratu

Urola Garaiko garapen agentziako, Uggasako zuzendari Itziar Salaberriak haiek duten proiektu estrategiko bati buruzko azalpenak emanen ditu. "Haien gaitasunen, haien industria sarearen azterketa sakona egin zuten.

Indartzeko zuzentzen puntuak ere. Eta On-Bideratu proiektu estrategikoa garatu zuten. Orto-protesiko merkatuan kokatu daitezkeen egitasmo bat da. "Azpi-sektore horretan eta errehabilitazioan etalaguntza teknikoan prestakuntza, produktuak eratzea... sektore hori bertan garatu nahi dute". Esaterako, exoeskeletobaten prototipoa aurkeztuko dute, giza gorputzari kanpotik heltzen dion egitura edo makina. Gogoan Mobility Robots enpresak prototipoa diseinatu, industrializatu eta merkaturatzea, bertan Urola Garaian. Irisarrik aurreratu du Sakanan hausnarketa egiten ari direla, "zer nolako gaitasun, zer nolako sektoretan murgilduta gauden eta zer nolako fokoa indartu ditzakegun. Proiektu estrategikoen bilaketan gaude beste enpresa batekin". Halako esperientzien berri emanez, "hutsik dauden merkatuak edo halako produktuak eratzearen bidea nola egin daitezkeen jendeak ezagutzeko oso interesgarria da".

BILTOKI
TABERNA • JATETXEA

Pintxoak
Bokatak
Plater konbinatuak
Karta

Astelehenera ostiralera
Eguneko menua
9€

Asteburuetan
Menu berezia 25€

948 467 876 • Altsasu

IKASTETXERAKO
MATERIAL ESKAINTZA ZABALA
marrazketa orokorra eta teknikoa · margoak · material didaktikoa · eskulana tarako tresneria · karpetak · orriak · arbelak · bulegoko altzariak



Bakea kalea, Altsasu
948 564 002
www.txartel.net

HIJOS DE GOIKOETXEA
EDARI BANATZAILEA

Patxarana
egiteko anisa

24º takoa

28º takoa

35º takoa

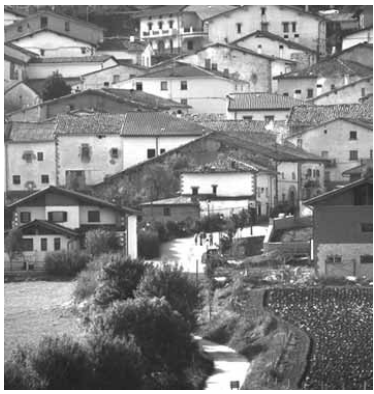
3 litroko botilak

Geltoki auzoa 11 • Altsasu

948 467 317 • 696 979 279 • hijosdegoikoetxea@yahoo.es



SAKANA



Lizarragako bista.

Alokairu babestua eskaintzeko gobernuak hutsik dauden etxebizitzak nahi ditu

Alokairu-poltsa horrek jabeen errentaren kobrantza zehatza eta higiezia egoera onean itzultzea bermatzen die

Eskubide Sozietateko lehendakariorde Miguel Laparrak jakinarazi du Nafarroako Gobernuak hutsik dauden etxebizitzak eskuratu nahi dituela, gero Nasuvinsa enpresa publikoak kudeatutako poltsaren bidez babestutako alokairu bideratzeko. Gogora ekarri behar da alokairu-poltsa horrek etxebizitzetako jabeen errentaren kobrantza zehatza bermatzen diela, higiezia egoera onean itzultzea eta Nasuvinsak etxeko arrisku anitzeko aseguru bat kontratatzea (edukitzailarena), etxebizitzan izan daitezkeen ezbeharrak estaltzen dituena. Berriki egin den lege aldaketa baten arabera, etxebizitza bat hutsik duen edozein pertsonak alokairu-poltsa horretan sar dezake, haren kobrapena alde batera utzita, baldin eta eskatzaile-eroldan alokairuko etxebizitza-eskatzaile gisa gutxienez pertsona bat jasotzen den udalerrit batean badago. Horretarako, Iruñeko Nasuvinsaren bulegoetara jo behar dute (Iruñeko San Jorge etorbidea, 8), langile teknikoek etxebizitzaren balorazioa eta inbentarioa egin dezaten. Interesdunek informazio gehiago 848 420 601 telefono-zenbakian eta www.vivienda.navarra.es webgunean eska dezakete.

Higiezinak bizigarritasun-zedula indarrean izan behar du, eta ur, argin-dar eta gasaren hornidurak alta emanda; horretaz aparte, sukaldeko oinarritzako ekipamendu bat eduki behar du, eta etxebizitzan dauden errolda guztiak baliogabetzea. Igogailua ez da ezinbesteko baldintza bat, baldintzen azken aldaketaren ondoren, baldin eta etxebizitza egokia bada.

Ez dira baldintza ezberdinak eskatzen udalerritaren arabera, nahiz eta Nafarroako Gobernuak etxebizitzako jabeen ordaindutako prezio ezberdinak etxebizitza dagoen udalerritaren arabera: Iruñerrian, Tuteran, Lizarran eta Tafallan metro karratuko 5 euro dira; 5.000 eta 10.000 biztanleren arteko herrietan, Altsasun, esaterako, 4 euro m2ko eta 5.000 biztanle baino gutxiagoko herrietan 3 euro m2ko.

>> Etxarri Aranatz

Beilatoki lizentzia hizketa-gai

Aldamenek tokiz aldatzeko sinadura bilketa hasi dute. Udalak dio legediari jarraituz eman dela baimena

Nagusia kaleko 2., Eraga etorbideko 1., Artola 2. eta 4. kalean dauden etxebizitzaren bizilagunek eta Etxarri Aranazko Jubilatuen Elkarteak sinadura bilketa jarri dute martxan. Haren bidez udalari bi eskaera egin nahi dizkio: Nagusia kaleko 2. zenbakiaren beheko aldean jarri nahi den beilatokiaren kokapena aldatzea eta hildakoen inguruko osasun udal ordenantza bat sortzea, non beilatoki/tanatorioen instalakuntza herritik kanpo arautuko duen. Etxarriarrak sinatzera gonbidatu dituzte.

Aldamenek pentsatzen dute zerbitzua "herriarendako eta inguruko herriendako beharrezkoa dela, eta ez dauka inork bere gain hartu beharrik denona dena, bizi kalitatean eragiten duelako maila askotan". Egitasmoa "komunitatearen ongizatearen atzera pauso bat da". Ez dute "bidezkoa" jotzen "bizikidetzaren aldatzea, herriarekin kontsultatugabe. Eta kontsulta baten bidez antolatu, moldatu, egokitu eta denon onepenerako erabakiak hartu". Bera, Txantrea eta Uharteko Iruñeko kasuak gogorarazi dituzte: "udalak beste kokapen bat bilatzen ari die". Horregatik udalean beilatokiko lanak gelditu "eta alferrikako gastuak ekiditeko" eskaera bat aurkeztu dute.

Udalak Izaraloren enpresaren beilatokia eraikitze eskaera onartu zuen. Sinadura bilketa sustatu duten etxarriarren "kezka" sortu du eta euren "gaitzespena" adierazi dute; "bizilagunok lekua ez dela aproposa kontsideratzen dugu eta beste leku bat bilatu behar litzatekeela pentsatzen dugu". Horrekin batera, Arartekoak gomendioa gogorarazi dute: "etxebizitzaren beheko solairuetan, beilatokiak debekatzea iradokitzen du eta beste kokapen bat bilatzea".

Argudioak

Sinadura bilketaren sustatzaileek diotenez, "pertsona bat hiltzen denean, maitatzen dutenek giro lasaia, barea behar dutela lagun maitea agurtzeko ulertzen dugu". Trafiko gehien duen kale Nagusia baldintza horiek ez dituela betetzen uste dute. Aldi berean, inguruan nahikoa aparkalekurik ez dagoela nabarmendu dute. "Ez dago leku ireki bat non hitz egin,



Banco Vasconia zen lokala har dezake beilatokiak.

erlaxatu, ... horrek, espaloiak eta bidea bera ere hartzera behartuko luke".

Auzokideek diotenez, beilatokiak euren eguneroko bizitza baldintzatuko lukeela: "musika entzun, aspiragailua pasa eta horrelako gauza naturalak mugatzen du. Hildakoen senide eta lagunekin topo egiten da eta aldiro behartuta dago saminarekin bizitzera. Eraikuntzaren inguruko guneetan, adineko eta haurren mugimendua ere baldintzatzen du". Bizilagunek pentsatzen dute "beilatoki bat kokatzeak berez gaitzespen eta ezinezona sortzen duela". Ez dute egoki jotzen etxebizitzaren beheko aldean kokatzea. "Trabak sortzen baditu bizilagun gehienengan eta bizikidetzaren soziala hondatzen badu instalazioen legalitatea ez da administrazioak aintzat hartu behar duen bakarra". Haien ustez, "herritarren interesen gainetik ezin dute enpresen merkataritza jarduerak egon, ezta horien etika eta sentsibilitatearekin jolastu ere".

Osasun arloan ere bizilagunek kezka dute. Osasun etxe eta ospitaleen modura beilatokiak eta tanatorioak ere aparteko eraikinetan egon beharko luketela diote. Proposatutako kokapenean "gaixotasunak sortzeko gunea dela uste dugu". Lokala egokituta ez dagoela ere badiote. Aireztapen hodiekin bizi beharra edo saneatze sare bereiztuta ez izatea nabarmendu dute. "Higienerako materialak aparteko hondakinen kudeaketa behar luke, komunitateak

sortzen dituenetik kanpo".

Etxarri Aranazko jubilatuen elkartearen egoitza "beilatokiaren aurrean" dago, "non desadostasuna eta beraienganako errespetu falta adierazi dute". Bestetik, bizilagunek beilatokia "bukarant" tanatorio bihurtuko den zalantza agertu dute: "ez dugu oso argi ez duten beilatokia tanatorio moduan erabiliko, non hildakoekin kontaktua dagoen".

Udalaren azalpena

Gaiak galdetuta Etxarri Aranazko alkate Eneka Maiz Ulaiarrek, hasteko, halako jarduerak arautzen dituen Nafarroako legedi orokorra aipatu du. Batetik, 297/2001 Hileta Osasun Araudiko Foru Dekretua, beilatokiak, tanatorioak, errausketak, garraioak eta beste arautzen dituenak. Eta, bestetik, ingurumenaren eragina duten jarduerak arautzen dituen Ingurumenaren Babeserako Interbentzioarako 4/2005 Foru Legea (tabernen soina, jatetxeen keak, beilatokiak...). Arau horiek Nafarroa guztirako berdina direla eta herrialde guztian indarrean dardela gaineratu du. Horiek mugatzeko Etxarri Aranazko Udalak ez du inolako ordenantzarik, Nafarroako beste inon ez dagoen moduan.

Udalak beilatokia jartzeko baldintza administratiboak betetzen zituena eskaera jaso zuen, Osasun Departamentuaren eta udal arkitektoaren aldeko txostena zituena. "Osasun eta hirigintza baldintzak betetzen ditu. Eskaerak araudia

betetzen du eta, horregatik, jaso du lizentzia. Legea betetzen duen aktibitate bat bertan behera uzteko eskumenik ez du udalak; hala dioen epairik edo aldean arteko adostasunik ez badago". Bestelako jokabide bat izatea prebikazioa litzatekeela nabarmendu du alkateak. "Beste kontu bat da ea legedia aldatu beharko litzatekeen edo ez. Hori beste debate bat da. Sakonekoa". Oraingoz udalak ez du horretarako eskaerarik jaso.

Aldi berean, udaletik argi utzi nahi izan dute beilatokiaren baimena eman dela, eta ez tanatorioa jartzeko. Halakoetan hildakoen estetika zaintzeko praktikak berriak ez direla egiten azpimarratu dute, eta ez da tanatopraxia praktikarik egiten. Foru Legeak beilatokiak "jarduerak ez kaltegarritzat" jotzen ditu lizentziak ematerakoan. Tanatorioetan, ordea, bestelako praktikak egiten direnez, "jarduerak sailkatu" baten lizentzia beharko lukeela gaineratu dute.

Alkateak azaldu digu udala aldamenekoen ordezkariekin elkartu dela. "Beste edozein eskaerarekin gertatuko litzatekeen moduan, zuzeneko harremana dugu eta batzar irekiak egiteko prestutasuna ere azaldu diegu sustatzaileei". Izan ere, Etxarri Aranazko Udal udal aholkularien, eta Nafarroako Udal eta Kontzejuen Federazioaren eta Toki Administrazioaren teknikarien aholkularitza jasotzen ari da. Azkenik, udalak jakinarazi du agur zibilak arautzeko ordenantzaren zirriborroa esku artean duela.

>> Altsasu

Udalak web orria berri du

Joan den asteaz geroztik Altsasuko Udalak web berri du. www.alsasua.net ataria orain "askoz ere interaktiboagoa eta irisgarriagoa da. Izan ere, informatika sistemaz arduratzen den

Animsako enpresa publikoko kide garen udalen artean jatorrizko web orria zuen bakarretako bat zen Altsasu", azaldu du Javier Olló Martinezek. Alkateak gaineratu duenez, aurreko web orrian "udal

informazioa zabaltzeko ez zituen ez udalaren ezta altsasuarren premiak asetzen".

Olló nabarmendu duenez, web orri berriaren atal nabarmenetako bat Alkatekerantzutenduzeneko da. "Haren bidez erabiltzaileek euren galderak edo kezak egin

ditzakete eta alkateak zuzenean erantzunen ditu". Alkateak aurrerantzerako "udal jardunean gakoaren garrantzian sakontzen duen interakzio tresna da". Olló, bestalde, nabarmendu du web orriaren azalean berriak modu erakargarriagoan ikus daitezkeela orain.

SAKANA

Irrati bidezko Internet zerbitzua hiru hilabete barru

Zuntz optikoa iritsi bitartean aldi baterako konponbidea izanen da. Oraindik ez dago zehaztuta hasieratik Sakana guztira iritsiko den

Makina bat udal ordezkari eta zenbait eragileren ordezkariak bildu ziren herenegun Sakanako Mankomunitatearen Lakuntzako egoitzan. Sakanako Garapen Agentziak (SGA) deitu zituen, hark Guifinet fundazioarekin batera ibarreako irrati bidezko Internet sarearen proposamenaren berri

emateko. Jakinarazi zuten, tarteko konponbidea da hiru hilabete barru martxan jarriko dena, azken helburua ibarreen barna herri-zuntz optiko sareak zabaltzea baita. SGAk proposamena telekomunikazioarekin zerikusia duten arloetan (antena-jartzaile, elektrizitatea, informatika...) lanpostua sortu edo finkatzeko aukera gisa ikusten du.

Herenegun goizean bertan, bai SGako bai Guifineteko ordezkariak Nafarroako Gobernuarekin sei orduz bilduta egon ziren. Saka-



Sakanarako telekomunikazio proposamenaren aurkezpena.

nako proposamenak Nafarroako Telekomunikazio Plan berriarekin

nola txertatzen diren eta zein finantziario bidez izan ditzakeen argitzen.

riak Nafarroako Gobernuarekin sei orduz bilduta egon ziren. Saka-

gertutik >>

Iker Manterola

Sakanako Garapen Agentzia

Sakanan gaur egun nola dago telekomunikazio arloa?

Nafarroa guztian bezala. Nahiko ongi hornituta dauden Iruñea eta Erribera aldea kenduta, nahiko gaizki. Gure proposamena lantzen hasi ginenean, justu Nafarroako Gobernuak herrialderako telekomunikazioen plan estrategikoa abian jarri zuen. Haien diagnosis gurearekin bat dator, bi eskualde horiek kenduta hutsune nabarmenak daude. Gainera, Europatik 2020rako heldu diren telekomunikazio helburuetatik oso urrun gaude. Bai herri, bai enpresa baita beste-lako eragileen aldetik benetako beharrak ikusten ziren. Gaur egun indarrean diren operadore handien aldetik behar horiek asetzeko epe ertainera inolako irtenbiderik ikusten ez zenez, guk proposamena egiteko bidea egin dugu.

Nahiko gaizki. Zer esan nahi du? Denok ulertzeko moduko adibide bat jartzeagatik: Sakanako enpresa batek esan digu 2 MBko artxi-boa (argazki bat, plano txar bat) duen e-posta mezua bidaltzeko arazoak dituela. Etxetik kostatzea, baina enpresa bati ez. Hortik lan egin behar du. Gainera, kontutan hartuta industria 4.0 deitzen zaion hori telekomunikazioan oinarritutako industria bat izanen dela, etorkizun ertainean heldu den horretarako gure enpresek prest egon behar dute. Baldintza horiek jartzeko gaur bertan lanean hasi behar dugu.

Enpresek lehiakortasuna galdu eta sakandarrek, orokorrean, munduarekin lotura, ez?

Bai. European zera ari dira esaten: landa eremuek biztanleak bertan finkatzeko izan dezaketen desabantaila bat telekomunikazioen gabezia izan daiteke. Puntu nagusietako bat. Eta ekonomia gero eta gehiago digitalizatzen doa. Landa eremuetan jarduera ekonomikoa sortzeko aukera berriak

irekitzen dira. Jakina, digitalizazio horretarako sarbiderik ez badugu, hortik kanpo geratuko ginateke.

Proposamenarekin hori zuzendu nahi duzue.

Mahai gainean proposamen zehatz egingarri bat jarri dugu. (Asteazken goizean) Nafarroako Telekomunikazio Zuzendari Orokorrarekin eta Nasertic enpresa publikoko ordezkariarekin bilduta egon gara. Egin nahi duguna, haiek egin nahi dituztenekin kontrastatzeko eta nolabaiteko elkarlan bat abian jartzeko bilera izan da. Plan estrategikoa abian jarri zutenetik haiekin elkarrizketak eta bilerak izaten ari gara. Baina proposamen zehatz hau aurrera nola eraman eta zein finantziario izan dezakeen aztertzen aritu gara. Europak ezartzen dituen konexio helburuetarako tresna zuntz optikoa da. Baina horrek ez du kentzen helburu horietara iritsi bitartean, Internet behar denez, irrati-frekuentzia bitartez, wifi bidezko lotura ematea.

Zuntz optikoa iritsi bitartean, irrati bidezko Internet, beraz. Behintzat aukera hori ematea gure gutxieneko konexio behar horiek asetzeko. Beti ere, ekonomia eta kalitate baldintza duinekin. Hiriekin konparatuz landa eremuetan gaudenok ez gaitzean izan gehien ordaindu eta baldintzarik txarrenak ditugunak. Guifinet komun eredu horretan kokatzen diren hiru operadore txiki zein azpiegitura beharko genituzke, epeak, zein kalitate lukeen, prezioa... proposatzen ari dira. Proposatzen duguna da zerbitzu hori hiru hilabetera emateko moduan egotea. Ez dakigu Sakana guztira iritsiko litzatekeen, baina behintzat hiru hilabete barru puntu batzuetan martxan jartzeko moduan izanen litzateke.

Nola egingen litzateke? Horrek azpiegitura eskatzen duelako!

Antena sare bat eskatuko luke. Sare horretatik herri edo erabiltzaile bakoitzak hargailu bat izan beharko luke. Horrekin ere bide egiten joan gaitzke. Laister toki erakundeendako inbertsio legea onartuko du Nafarroako Gobernuak. Han herrien azpiegiturarako finantziarioa ere aurreikusten da. Herriren baten aukera izan daiteke: zuntz optikoa horrela heldu daiteke, baina bitartean irrati bidez bide egiten joan gaitzke.

Beti ere, kontuan izanda epe motzeko konponbide bat dela. Epe luzera, nahita ez, zuntz optikoa. Azkenean, mantenu lan txikiagoak ditu, askoz hobea da, gaitasun gehiago izan dezakelako...

Kostu bat izanen du. Nafarroako Gobernuak zein jarrera du?

Entzuteko, behintzat, oso jarrera irekia dute. Sei orduko bilera izan da (asteazkenean), hainbat galdera sortu dira. Ideiak, gutxi gorabehera, bat egin arren, hori nola gauzatu. Landu beharreko hainbat elementu daude. Beraiek, gehien bat, azpiegitura orokorrak finantzatzeko diru-laguntzak aurreikusten dituzte. Etxetara iristeko eta beste elementuetarako ikusi beharko da zein finantziario lortu dezakegun.

Baina komuneko telekomunikazioak duen gauzetako bat da gastuaren kargu denok egingen garela. Horrek ez du esan nahi garesti aterako zaigunik. 10 MB-erako proposatzen ari diren gastuak 30 euroren azpikoak dira. Hori oraindik lantzeko dago, baina inguru

horretan ibiliko da. Azpiegiturak komunak izanen dira, baina erabiltzaileek operadore ezberdinak aukeratzeko parada izanen dute, prezio edo zerbitzu ezberdinekin. Azpiegiturak eginak daudenean informazioa zabalduko dugu eta interesatua dagoen oro aukera izanen du.

Hau nonbaiten probatuta dago?

Bai. Katalunian oso sare zabala dute. Badaude eskualdeak zuntz optikoaren herri-sareak, komunak, zabaldu dutenak. Usonan eta beste hainbat tokitan zuntza dagoeneko zabaldu dute. Jada ez da irrati-frekuentzia bidez. Komuneko zuntz-optiko sare hori denena da: toki erakundeek, enpresek, erabiltzaileek parte hartzen dute. Herri-basoetan bezala, hor ere arauak daude. Ezin da edozein sartu. Ongi funtzionatzeko denek adostutako arauak errespetatu behar da. Jarraipena egiten zaio.

Kataluniako eskarmentuarekin, hemen ere ezarri daiteke?

Bai. Beti esaten duguna: beste egoera batzuk dira, eta horretara ere moldatzen eta ikasten joan beharko gara. Guk Sakanarendako aukera bat dela ikusten dugu: behar bati erantzuten diolako eta aukera bat sortzen duelako. Katalunian eredu hau zabaldu den lekutan tokiko operadore txikien sorrera egon da; 5, 6, 10 langile dituen enpresa bat sortu da. Kataluniarrek esan digutenez toki batzuetan enpresa ertain batzuk sortu dira, baina biztanle gutxiko tokitan herriko informatika den-

dakoak zerbitzu hori eskaintzea. Bi zerbitzuekin nolabait lanpostua aurrera atera, gertuko, konfiantzazko eta kalitatezko zerbitzu egokia ematea da. Guretako hori oso interesgarria da: lanpostuak sortu edo mantentzeko aukera ematen du.

Gainera, aurrera begira, 4.0 industriaren eta ekonomia digitalaren inguruan lanketa bat planteatzen ari bagara, guri interesatzen zaigun eskualdean jende prestatua izatea; etorriko diren moldaketa eta teknologia berrikuntzetarako irtenbideak edo lan aukera berriak lantzeko.

Hiru eragile aipatu dituzu. Gehiago batzeko aukera izanen da?

Definizioz sare irekia da hau. Edozeinek parte hartu dezake. Hori bai, parte hartzen dutenek baldintza batzuk betetzeko konpromisoa hartzen dute. Denok adostuak. Batez ere, erabilera iraunkorra izan dadin. Komuna.

Honek nolabaiteko telekomunikazio burujabetza ekarriko dio Sakanari?

Bai, neurri handi batean, bai. Zeren telekomunikazio operadore bakarra iristen den tokian hark jartzen ditu baldintzak, bai kalitatea, bai prezioa; ez du inongo lehiarik. Bertako enpresa batzuk esaten ziguten: "kalitate eskasa izateaz aparte, horregatik diru asko pagatzen ari gara. Iruñean zergatik izan dezakete kalitate duin bat prezio onean eta guk hemen asko ordainduta ere kalitate eskasarekin moldatu behar dugu!"

AMARI
YOGA MARIKOA

... bizia, sakona eta dibertigarria den lan metodoa...

Ikastaroaren hasiera Abizun, irailak 30 ostirala, 20:00etan dohako frogak klasea

amariyoga.com
630 777 130 · neban9@yahoo.es

» Egiarreta



Asteburua festei emana

Hiru eguneko ospakizunak dituzte aurretik egiaurretarek. Aurten, gainera, bisitari gehiago izanen dituzte, Jaibus zerbitzua parrandazaleak batera eta bestera eramanen baititu larunbat gauean.

Egitaraua

» Irailak 23, ostirala

15:00etan Herri bazkaria.
16:00etan Miguel eta bere akordeoa.
17:00etan Mus, briska eta partxis lehiaketa.
17:30etan Puzgarriak eta buruhandiak.
18:00etan Festen hasierako suziria.
20:00etan Dantzaldia Modestorekin.
22:00etan Herri afaria.
00:00etan Dantzaldia Modestorekin.

» Irailak 24, larunbata

11:30etan Jokoak, puzgarriak eta buruhandiak.
13:00etan Bermuta.
17:00etan Puzgarriak eta buruhandiak.
17:30etan Gorriti eta bere animaliak.
19:00etan Txokolate-jana.
19:30etan Dantzaldia Modestorekin.
22:00etan Gazte afaria.
23:59etan Txep-en kontzertua.
1:00etan Dantzaldia Modestorekin.

» Irailak 25, igandea

11:00etan Meza.
12:00etan Otamena eta herriko helduei omenaldia.
12:30etan Bermuta.
12:30etan Puzgarriak eta buruhandiak.
16:30etan Platterrei tiroa.
19:00etan Dantzaldia Modestorekin.
19:30etan Tortila eta txistorra dastaketa.
21:30etan Hau pena nik!

» Ekai

Herritarrak biltzeko eguna

San Migel ospakizunak larunbatera aurreratu dituzte Ekain. Bihar, 15:00etan, bazkaltzera eta, 22:00etan, afaltzera elkartuko dira. 60 bat izaten dira biltzen diren herritarrak eta dantzaldiaz gozatzeko aukera ere izanen dute. Igandean, 11:45eko meza-aren ondoren, ekaitarrak otamenean elkartuko dira atzera ere.

» Uharte Arakil

Sanmigelak hemen dira

San Migelen omenezko ospakizunak gaur hasi eta larunbat goizaldera arte luzatuko dira Uharte Arakilen.

Egitaraua

» Irailak 29, osteguna

12:00etan Festei hasiera ematen dion suziria. Jarraian, auzatea plazan.
12:30etan Uharte Arakilgo konpartsa.
14:30etan Koadrilen arteko VI. Paella lehiaketa. Udalak ardoa, ogia, mahaiak eta aukiak jarriko ditu.
16:00etatik 19:00etara Wypeout eta haurrendako jolas parkea.
20:00etan Auzatea.
20:00etan Play Back lehiaketa. Izena ordu erdi baino lehen egin behar da.
00:30etik 3:30etara Dantzaldia Jai Guateque Tirri & Tery.

» Olatzagutia

Sanmigelak berritasunekin



San Migel plazan denetarikoko postuak izanen dira.

San Migelen omenezko ospakizunak asteburua eta saindua eguna, osteguna, hartuko dute Olatzagutian. Igande goizean, ohiko artisau azokarekin batera, bi berritasun izanen dira. Batetik, Sakanako Mankomunitateko Immigrazio Zerbitzuak antolatutako Munduko Arrozak ekimena. Goizean zehar Marokon, Senegalen, Gambian, Brasilen, Bulgariaren eta Olatzagutian arroza nola prestatzen diren ezagutzeko aukera izanen da. Guztiak prest daudenean, 14:00ak aldera, prestatutako arroza dastatzeko aukera izanen dute azokara hurbildutako guztiak. Arroz aleen modura, nor bere zapoarekin, baina denak berdinak garela adierazi nahi du ekimenak.

Horretaz aparte, Immigrazio Zerbitzuak sentsibilizazio txokoa jarriko du. Gorputz atalak hennarekin edo Senegalgo trentzekin edertzeko aukera ere izanen da. Gainera, munduko hizkuntzen mapa-jolasa ikusgai izanen da.

Artisau garagardoa

Azken urteetan bai Euskal Herrian bai inguruetan ere asko zabaldu da artisau garagardoa egiteko zaletasuna. Batzuk euren kontsumorako ekoizten dute, baina batean eta bestean mikro-garagardotegi berriak sortu dira. Artisauen lan zaindua eta kalitatezko gaien aukeraketa ekoizpen teknika eta makineria sofistikatuarekin uztartzen dituzte.

Olatzagutia domekan joera horren erakusle bihurtuko da, aurreneko artisau garagardoa azoka hartuko baitu. Euskal bost ekoizle izanen dira euren garagardoa ezagutzera ematen: Olbea (Agurain), Falken brewing cº (Gasteiz), Bidasoa basque brewery (Hernani), Byra (Arabako Lautada) eta Baias (Oiardo). Bost ekoizle horiek edatekoak dastatu eta erosteko aukera izanen da. Animo-soenak halako garagardoak nola egiten diren ikasteko aukera izanen dute, 13:00etan eta 17:30etan tailer bana izanen baita.

» SAKANA



San Migelek Aralar beteko du

San Migel Goiaingueraren eguna ostegunean ospatuko da eta horrek Aralarko monasteriorajendetzera karriko du. Fededunek lau elizkizun izanen dituzte goizean: 9:00etan, 10:00etan, 11:00etan eta 12:30ean; azken hori meza nagusia izanen da. Arratsaldean, 18:00etan, beste meza bat izanen da. Elizkizunen ondoren, Aralarko aingueraren irudia gurtze-

ko aukera izanen da. Aralarko Deun Mikel Goiaingueraren Kofradiatik beste ospakizun berezi baten berri eman dute: hileta meza gregorianoa, lastailaren 2an, 12:30ean, izanen dena; eta, 17:00etan, bezpera gregoriano abestuak. Hildako Aralarko kofrade, anai eta ongileen aldeko elizkizunak izanen dira egun horretakoak.

Egitaraua

» Irailak 23, ostirala

19:30etan Txupinazoa kultur etxetik. Erraldoiak eta buruhandiak.
20:00etan Japoniar bonbak, Intsumisio plazan.
20:00etan Banaketa, San Migel plazan.
20:30etik 22:00etara Mariatxi Los Txamukos, San Migel plazan.
22:00etan Zezensuzkoa.

» Irailak 24, larunbata

9:00etan Dianak Olatzagutiako eta Ziordiako abesbatzekin.
9:00etan Olatzagutia-Urba X. Mendi lasterketa.
13:30etan Sari banaketa.
14:30etan Herri bazkaria, areto futboleko pistan (Erburuan euria eginez gero).
16:30etik 19:00etara Jolas parkea, areto futboleko pistan (Erburuan euria eginez gero).
19:00etan Apar festa, areto futboleko pistan.
20:00etan Japoniar bonbak, Intsumisio plazan.
20:00etatik 22:00etara Dantzaldia Trikidantz taldearekin.
20:00etan Banaketa, San Migel plazan.
22:00etan Zezensuzkoa.
00:00etatik 3:00etara Dantzaldia Trikidantz taldearekin.

» Irailak 25, domeka

11:00etatik 14:30era Artisau azoka, San

Migel plazan (euriarekin, Erburuan).

Munduko Arrozak. Artisau garagardoak.
11:00etatik 13:00etara Txu-txu tren, Intsumisio plazatik abiatuta.
11:30etan Kalejira, erraldoi eta buruhandien konpartsa eta Sakanako Trikitilariak.
12:00etatik 14:00etara Txalaparta tailerra.
13:00etan Garagardoa egiteko tailerra.
14:00etan Munduko Arrozaren dastaketa.
16:00etatik 19:00etara Txu-txu tren, Intsumisio plazatik abiatuta.
17:30etan Garagardoa egiteko tailerra.
18:00etan Emakumezkoen pala partida: Muneta-Araiztegi / Aristorena-Ruiz de Larramendi. Esku pilota: Irurita-Espinal / Eskiroz-Elizalde.
19:00etatik 21:00etara Dantzaldia Raizti djrekin, San Migel plazan.
20:00etan Japoniar bonbak, Intsumisio plazan.
20:00etan Banaketa, San Migel plazan.
22:00etan Zezensuzkoa.

» Irailak 29, osteguna

11:30etik 13:30era Ogia egiteko sormen tailerra, San Migel plazan (euriarekin, frontoian).
18:00etan Ventrimagik, sabel-hiztuna eta magia ikuskizuna, San Migel plazan (euriarekin, kultur etxean).
19:30etan Japoniar bonbak, Intsumisio plazan.
20:00etan Banaketa, San Migel plazan.

Festa egunen arteko eskaintza

San Migel ospakizunak asteburu eta ostegun artean banatu dituzte Olatzagutian. Bitarteko egunetarako udalaren Kultura Zerbitzuak eskaintza egin du. Asteartean, 20:00etan, Groenlandia zeharkatu zuten hiru nafarren dokumentala ikusteko aukera izanen da. Fernando Belzunze, Fermin Izkoeta Angel Zabalza Groenlandian eski eta kometekin egindako hego-ibar ibilaldia kontatzen du ordu bateko lanak. 2.400 km autonomia osoarekin, Narsaqetik Qaanaapera (Thule). 35 egun eman zituzten planeta-kolekuzailenetariko batean, hotza eta haizea protagonista diren lekuan. Abentura zoragarri bat, bitxikeria, istripu, paisai liluraga-

ri eta gauza askoz gehiagoz bete.

Hurrengo egunean, asteazkenean, 20:00etan Arturo Cisneros zuzendari nafarraren *Mami, ya se donde está el dinero!* filma ikusteko aukera izanen da. Krisiaren eraginez, ez lanik, ez dirurik ezta proiekturik ez zuenez, zuzendariak gurasoen etxera, Ezkarotzera, bueltatu behar izan zuen bizitzera. Krisiaren eraginez, dirua nola galdu zitekeen galdetu zion amak eta Cisnerosek, erantzuna ematera behartuta, munduko hainbat aditurengana erantzun eske jo zuen. Gertutasuna eta ironia krisi izeneko iruzur handi horren gakoak emateko. Aurtengo Goyasarietarako 6 hautagaitza lortu ditu.

» Altsasu



Parte-hartzaile guztiendako bazkaria izan zen dastaketaren ondoren.



GRUPO TANATORIO
IRACHE
TANATORIO TALDEA

948 197 070

Tanatorioak: Altsasu-Irurtzun-Lekunberri-Betelu-Leitza

www.tanatoriosirache.com

Joaquín Urkia Arratibel

Egun handira arte

Mank
s a k a n a



Inazio Artola Igoa (Ermiñenekue)



Materan etxekuek
2016ko irailaren 21ean, Beasainen



Inazio Artola Igoa



Urkijo-Artola familia
2016ko irailaren 21ean, Beasainen

Oroigarriak
egiten ditugu



gk
KOMUNIKAZIOA

948 564 275
Foru plaza, 23-1 Altsasu
gk@gkomunikazioa.eus

Eskertzak eta eskelak osteguneko goizeko 11:00ak arte jasotzen ditugu.

Bidali mezua eskelak@guaixe.eus-era
edo hots egin 948 564 275 telefonora



guaixe.iragarkilaburrak.com

1 HIGIEZINAK

3 LANA/NEGOZIOAK

5 IBILGAILUAK

7 AISIA/KIROLA

2 TEKNOLOGIA

4 DENETARIK

6 HARREMANAK

8 FAMILIA/ETXEA

NORBANAKOEN IRAGARKIAK

Webgunean: guaixe.iragarkilaburrak.com-en **doan**

Astekarian: Saldu/erosi, errentan eman/hartu, lan eskaintzak 11€+ BEZ / 3 aste

HARREMANETARAKO

Telefonoa: 948-56 42 75

Posta elektronikoa: iragarki@guaixe.eus

HIGIEZINAK

ETXEBIZITZAK

SALDU

Etxarri Aranzen pisu bat salgai, 84 m² erabilgarriak, berrituta eta eguzkitsua. Alokatzeko aukera. Nire telefonoa 654 23 41 02 da.

LANA | NEGOZIOAK

LANA

LAN ESKAINTZAK

Etxarri Aranazko Udalak, danza latindarrak ikastaroa emateko irakaslea behar du. Interesa baduzu, curriculum bidali kultura@etxarriaranatz.eus email helbidera edota 606 239 008 telefonora deitu.

Etxarri Aranazko Gure Ametsa jubilatuen elkarteak taberna kudeatzeko pertsona bat behar du. Interesatuak irailaren 25a baino lehen eta arratsaldeko 19:00etatik 20:30era, joan beharko dute elkartera.

IKASTAROK

Nafar Lansare-k ikastaro hauek antolatu ditu Altsasuko LH institutoan: CP2- Txirbil-harroketazko mekanizazioa eta CP2- Mantentze-lanak eta muntaia mekanikoa industria-tresneriendako. Hasiera irailean. Badaude plaza libre. Galdetu Enplegu zerbitzuan.

Zer egin liburuekin. Yolanda Arrieta idazleak meekin liburua irakurtzen nola aritu azalduko du lastailaren 1ean,

larunbatean 10:00etatik 13:00etara Sakanako Mankomunitateak Lakuntzan duen egoitzan. Izena-emateko: euskara@sakana-mank.eus e-posta helbidera. Matrikula 10 €. Plaza mugatuak.

Irurtzungo ikastaroak: Antzerki tailerra, Irakurketa taldea, Marraketa eta pintura, Mantentze-gimnasia, Gorputz jarrera, Pilatesa, Bizkortzea/gap, Zumba, Kirol entrenamendua eta Spinning-a. Izen-ematea irailaren 26ra arte. Informazioa www.irurtzun.es web orrian.

Etxarri Aranazko udal ikastaroak: soinketa lasaia, sendabelarrak, pintura, dantza latindarrak, yoga, zirkoa, zunba, aerobik eta tonifikazioa, haurrendako zirkoa. Izen-ematea hilaren 26ra arte dago zabalik. Informazioa www.etxarriaranatz.eus.

Arakilgo Udaleko ikastaroak: eskulana, batukada, elikadura eta sukaldaritza, pilates, yoga, zunba, gimnasia eta latinar dantzak. Izen-emateko epea irailak 28, Arakilgo udaletxean. Tel 948 500 101 edo info@arakil.net e-postaren bidez.

OPATUTAKOAK/ GALDUTAKOAK

OPATUTAKOAK

Maria Eugenia arrandegiaren aurrean sandalia bat opatu zen abuztuan, gorria eta urdina. Galdu duenak Guaixen dago. Tel 948 56 42 75.

Altsasuko Udaltzaingoa Altsasun

galdutako gauza hauek ditu: diru-zorroak, poltsak eta nezeserrak: 31. Audifonoa: 1. Betaurrekoak eta betaurrereko-zorroak: 42. Euritakoak eta mikilak: 19. Belatitakoak, kateak, eskumuturerekoak, eraztunak, erlojuak eta imitaziozko bitxiak: 31. Arropak eta oinetakoak: 48. Bizikletak eta patinak: 10. Beste objektu batzuk: 8. Etxeko giltzak eta ibilgailuak.

OHARRAK

Gazteei jarritako isunak ordaintzeko. Euskal preso eta iheslariak aldeko abenduren 30 eki ekimenean parte hartu zuten gazte sakandarrek 6000 euroko isuna jaso dute. Mozal legearen aplikazio horri elkartasunetik erantzun kolektiboa emateko dinamika martxan jarri dute gazteek. Diru ekarpenak egiteko kontu korrontea zabaldu dute. ES67 3008 0014 2133 8075 1119.

Helduen Nafarroako Euskal kantu Jaialdia. Udazkenean izanen da. Izena eman nahi duenak nafarrokoeskalkantu@gmail.com edo amadominguez@tafallaikaastola.org e-postara diatzi dezake, helduen jaialdirako dela adieraziz.

Euskaldun bat euro bat. Nafarroako erresumakoa izan zen Baigorriko Etxaizia gaztelua euskaldunentzat berreskuratu nahi da. Nafartarren eta euskaldun guztien etxea izan dadin. Gure kultura, ekonomia, historia eta mugaz gaindiko harremanak antzinarazteko gunea bizia. Informazioa www.euskaldunbateurobat.com

dunbateurobat.com

Nafarroako Elikagaien Bankuaren alde.

Diru ekarpenak kontu korronte hauetan egin daitezke: Laboral kutxa 3035 0069 52 0690024878, Rural kutxa 3008 0001 16 0700279128 eta Caixa 2100 2173 87 0200346965.

Volkswageneko langileendako deia.

Iruñeko lantegiak "zure elkartasun proiektua" deialdia bigarren urtez aurkeztu du. Bocalan Biak Bat fundazioak "Lau zango milaka irri" programa aurkeztu du laguntza deialdi horretara. Proiektua aurkeztu duten Sakanako elkarte bakarra dira. Fundazioak Volkswagen-eko langilei 24 proiektuaren aldeko botoa ematera animatu dituzte.

Nicoleren aldeko diru-bilketa. Garun paralisia duen neska olaztiarra atzerrian operatzeko diru-bilketan ekarpena egin nahi duenak kontu korronte honetan sartu dezake dirua: ES33 2100 5365 2301 0002 9770.

GoiEnergia Iruñean. Landarek utzitako lekuan, Joaquín Beunza, 9 behea, Errotxapean, hilabeteko lehenengo eta hirugarren asteazkenetan, 17:00etatik 19:00etara etor zaitezke informazioa jasotzera, zalantzak argitzera, ekarpenak egitera...

Autoenplegurako laguntza. Zure lanpostua sortu nahi baduzu Cederna-Garalurrek honako laguntza eskaintzen du: ideia aztertzea, proiektua garatzea, enpresa sortzea edota martxan dagoen

jarduera sondotzea. Argibide gehiago: 948 56 70 10, sakana@cederna.es edo sakana.admon@cederna.es.

Mintzakide proiektua. Egonkortzeko denon laguntza behar dugu, lagundu zabalzen eta finantzatzeko: <http://goteo.org/project/zu-gabe-ezin>.

Euskonews ekonomikoki laguntzeko kanpaina. Informazio gehiago: www.euskonews.com/laguntza, euskonews@euskonews.com, 943 32 22 94.

3MBk kontu korrontea zabaldu du Rural kutxan eta jendeak han egin ditzake ekarpenak 3008 0093 66 2460985811.

Auzolana Josefina Arregui klinikan. Parte hartu nahi dutenek 948 56 38 50 (klinika) edo 689 03 51 02 (Patxi) telefonoetara hots egin dezatela.

Josefina Arregui klinikako bazkidea izan nahi baduzu, urtean 12 € edo nahi duzun kopurua eman dezakezu. Informazio gehiago amigosjosefinaarreguilagunak@gmail.com edo amigosjosefinaarreguilagunak.blogspot.com

Errefuxiatuendako material bilketa. Adin guztietako arropak, haurrendako eskola materiala eta jakiak biltzen ditu AHNAK. Altsasun, Frontoi zeharbidearen 14an udalak duen bajearen, astelehenean ostiralean, 11:00etatik 14:00etara, eta Etxarri Aranzen, udaletxeko estalopeko eskubiko atearen, astearte eta ostiralean 17:00etatik 19:00etara.

Enplegarritasuna hobetzeko biterkaritza eta aholkularitza zerbitzua. Sakanako Enpresarien Elkarteak langabeiei eta lan bila dabilzanendako duen aholkularitza zerbitzua da. Harremanetarako, 948 468 307 telefonoa.

JAIOTZAK

- **Bera Ekiza Elizondo,** irailaren 5ean Etxarri Aranzen.
- **Amara Aristizabal Iriarte,** irailaren 12an Urdiainen.
- **Xuhar Tajuelo Marin,** irailaren 14an Dorraon.
- **Alfonso Hedo Martinez,** irailaren 14an Irurtzunen.
- **Laia Mundiñano Zamora,** irailaren 15ean Etxarri Aranzen.
- **Markel Areta Razkin,** irailaren 18an Lakuntzan.

HERIOTZAK

- **Joaquín Urkia Arratibel,** irailaren 15ean Arbizun.
- **Felipe Leiza Leiza,** irailaren 18an Arbizun.

Informazio hau epaitegietan eta udaletan jasotzen da. Agertu nahi ez duenak, han jakinarazi dezala.

Kirola >>

BOTXA

BINAKAKO BOTXAKO FINALAK BIHAR:
Guztira 12 bikote lehiatu dira Iratxoko Bina-
kako Botxa Txapelketan. Gaur, ostiralean, fi-

nal aurrekoak jokatu dira 19:30etik au-
rre eta bihar, larunbatean, final handiak,
19:30ean. Ondoren sari ematea izanen da.

Mendi lasterketak

Etxarri Aranazko Mendira Joan Etorrirako izena ematea zabalik

www.mendizmendi.com web gunean eman behar da izena

Etxarriko feriekin batera, lastailaren edo urriaren 2an jokatu da 41. Etxarri Aranazko Mendira Joan Etorria, 11:00etan. 10 kilometroko proba da, Etxarri Aranaztik bargara doana, Hartzabalera, eta handik atzera ere herrira jaisten dena (557 metroko desnibel positiboa). Izena ematea zabalik dago www.mendizmendi.com web gunean.



Joxeja Maiza 11.a I. Nafarroa Xtremen

67 km-ko proba egiteako 8 ordu eta laurden pasa behar izan zituen etxarriarrak

Larunbatean I. Nafarroa Xtrem mendi lasterketa jokatu zen Zubiri Esterribarren, bi distantzian: 67 km-ko ultra traila eta 32 km-ko proba. 67 km-ko proba 191 korrikalarik osatu zuten eta Unai Santamaria izan zen azkarrena, zazpi ordu eta erdi ibilita (7:35:34). Joxeja Maiza etxarriarrak lan bikaina egin zuen eta 11.a sailkatu zen (8:16:55). Aitor Salinas 99.a sartu zen (10:44:52) eta Damian Andueza 119.a (11:11:51). Bestalde, 32 km-ko proban Unai Oriaga ilendu zen 156 korrikalariren artean (2:47:34). Juan Daniel Lakuntza 28.a iritsi zen (3:38:59), Iñigo Rekalde 46.a, Iñigo Etxarte 47.a eta Andoni Goñi 48.a, hirurak 3:55:00ra, Iñaki Morillas 60.a (4:02:08) eta Joxean Salgado 75.a (4:16:34).

Irristaketa



Eneko Pinto eta Ane Lapuente.

Eneko Pinto txapeldun Iruñean

San Juanen eta Txantrean irabazi zuen sakandarrak

Abian da irristaketa denboraldi berria. Martxan jarri dira Sakana Irristaketa taldeko irristalariak eta primako emaitzekin, gainera. San Juan Irristaketa Txapelketan Eneko Pinto irabazlea izan zen eta Ane Lapuente hirugarrena sailkatu zen. Eta asteburu honetan jokatu da Txantreko Irristaketa Lasterketan Eneko Pintok lehenengo postua lortu zuen.

Mendi lasterketak

Olatzagutia-Urbasa: 10 urteak ospatzera

Bihar, 9:00etan, jokatu da 10. Olatzagutia-Urbasa mendi lasterketa. Aldi berean Nafarroako Banakako Txapelketa izanen da eta aurten, estreinakoz, bi ibilbideren artean aukeratu ahalko dute korrikalariak

Aurten 10. urtea beteko du Olatzagutia-Urbasa mendi lasterketa eder honek eta antolakuntzak, Sutegik, Olatziko udalaren eta hainbat babesleren laguntzarekin, nobedadeak prestatu ditu urtemuga behar bezala ospatzeko. Batetik, bi ibilbideen artean aukeratu ahalko dute korrikalariak, ibilbide nagusia (26,33 km, 1.838 metroko desnibel +) eta ibilbide laburra (16,04, 1.122m desnibel +). Ibilbide nagusian ere aldaketak egin dituzte, ibilbidea luzatu baitute azken zatian eta aurreko edizioekin alderatuz 3 km gehiago inguru izango ditu probak.

Ibilbidean 4 denbora kontrol puntu eta edaria eta janaria hartzeko guneak izanen dira. Horretaz aparte, osasun laguntza ere izanen dute puntu estrategikoetan. Bukaeran auzate ederra izango da. Aipatzekoa da korrikalariak euren dortsalak gaur, ostiralean (16:00 eta

19:00etara) eta bihar, larunbatean (goizeko 7:00etatik 8:30era) jaso ahalko dituztela.

Nafarroako txapelketa

Olatziko proba, aldi berean, Nafarroako Mendi Lasterketen Banakako Txapelketa izango da. Aurreko urtean 120 korrikalari aritu ziren eta irabazleak Joseba Larralde (1:52:23) eta Maite Maiora (2:09:41) izan ziren. Momentuz 79 korrikalari daude izena emanda proba nagusian eta 41 proba laburrean, eta eguraldiak laguntzen duenez, pentsatzekoa da parte-hartzea ere polita izango dela.

Sari potoloak

Korrikalari guztiendako opari poltsa izanen da. 13:30ean abiatuko den sari ematean, txapeldunek, gizonezkoek eta emakumezkoek, 400 euro, garaikurra eta txapela jasoko dute, bigarrenek 200 euro eta garaikurra, hirugarrenek 150 euro eta garaikurra eta laugarrenek 100 euro. Lehen beterranoek 75 euro eta garaikurra eramango dituzte, eta lehen promesek, junio-

Bi ibilbide: 26,3 km eta 16 km



Lasterketaren lehen zatia berdintsu mantenduko da. Korrikalari guztiak, ibilbide luzeak eta motzekoak, goizeko 9:00etan abiatuko dira Clinker paretik. Zuzenean Urbasa ipar gailurreriko punturik altuenera joko dute, Tontorraundira (1.157 m). Bira gorabeheratsua egingo dute ondoren, ekialdera Altsasuko portugainetik (1.150 m), Morterutxora jaitsi (890 m) eta segidan Zelai handitik (1.113 m) Bargainera helduko dira (1.153 m), atzera ere Morterutxora heltzeko. Orain arte, hemendik aurrera eta parkeko harrera etxe atzealdetik pasatuz, herri sarreraraino jaisten zen. Kadeteek, gazteek eta ibilbide motza (16,04 km) aukeratu duten korrikalariak helmugarako bidea hartuko dute eta ibilbide nagusia aukeratu dutenek, aldiz, mendebaldera jarraitu eta lehenik Egiburu gaina igo beharko dute, handik Ziordiko portua arte jarraitu eta hau igo ondoren Gainsoilera (1.068m) iritsi arte. Hortik aurrera eta gailurreria ekialderantz jarraituz, NA-718aren Urbasa sarreraraino heldu eta bertatik helmugarainoko jeitsiera hartuko da.

rrek eta kadeteek garaikurra. Eta Urbasa 10 gazta zozketatuko dira korrikalari guztien artean.

www.olatzagutia-urbasa.eus
Probaren informazio guztia, ibilbideen track-ak, mapak eta beste.



Osaren hirugarrena eta Zorrozairen errekorra

Aitor Osak (40:30) eta Maria Zorroza (49:27) irabazi zuten 8. Uharte-Arakil-Berriain Km Bertikala. Zorrozak emakumezkoen errekorra hobetu zuen, 20 segundotan. Aritz Munarriz izan zen lehen sakandarra. Nafarroako Taldekako Txapelketan Lakuntzako Zabalarte bigarrena sailkatu zen eta Sakana Bizirik hirugarrena

Aurtengo 8. Uharte Arakil-Berriain Km Bertikala (5 km, 1.023 m desnibel +) euri, haize eta tarteka laino-pean jokatu zen. Horrek, berez gogorra den proba are gehiago gogortu zuen. 145 korrikalarik hartu zuten irteera eta horietatik 1 erretiratu egin zen.

Hala ere, Aralar Mendi elkarteak hainbat babesle eta laguntzaileekin antolatutako probak ez zuen ikuskizuna galdu. Kontrakoa, hain juxtu. Aitor Osak bere hirugarren Uharte-Arakil-Berriain Km Bertikala irabaztea lortu zuen (40:30). Probako errekorra (39:54), berea, ez zuen hobetzea lortu, baina ikusgarri aritu zen debatarrak. "Eguraldi kaxkar honekin ezin izan da errekorra gainditzera joan. Hala ere, lasterketari nahiko ongi eutsi diot, Iban Murua gaur irabaziko zuela uste bainuen. Soilik minutu erdira sailkatu da" azaldu zuen. Iban Murua bere apopiloa da, Osarekin entrenatzen du, eta bigarrena izan zen (41:05). Iñigo Lariz izan zen hirugarrena (42:59). Emakumezkoetan sekulako



Probaren 13. postuan sailkatu zen Aritz Munarriz izan zen lehen sakandarra (46:49). Beñat Katarain lakuntzarra 15.a sailkatu zen (46:58), bigarren sakandarra. Jose Luis Beraza uhartarra 17.a sailkatu zen (47:02), hirugarren sakandarra eta lehen uhartarra, eta probako lehen beterranoa izan zen. Aurten ez zen emakume sakandarririk animatu Uhartarantz. Zabalarte eta Sakana Bizirik, Nafarroako bigarren eta hirugarren talde onenak Uharte Arakilgo proba, aldi berean, Nafarroako Km Bertikalen Txapelketa izan zen aurten, banakakoa eta klubaren artekoa. Banakakoan, lasterketan laugarren sailkatu zen Mikel Beunza izan zen lehen nafarra, seigarren postuan sailkatu zen Xabier Macias bigarren nafarra, eta hamahirugarren postuan sailkatu zen Aritz Munarriz etxarriarra hirugarren nafarra. Eta Nafarroako Klubaren Artekoan, Txurregi izan zen klub txapelduna, Lakuntzako Zabalarte bigarrena, Katarain, Rubio, Jdi Baba eta bestek egindako lanari esker, eta Sakana Bizirik hirugarrena, Munarriz, Agirre, Jimenez eta bestek egindako lanarengatik.

maila eman zuen Maria Zorroza Iriondok. Bere lehendabiziko Uharte Arakil-Berriain Km Bertikala izan zen eta gernikarrak 2013an Leire Agirrezabalak ezarritako errekorra (49:47) 20 segundotan apuratu zuen (49:27). "Parean ibiliko gine-la uste nuen, baina bi minutu ateratuz ditzket eta harriritu nago" adierazi zuen. Virginia Perez izan zen

bigarrena (51:38) eta Mainer Fraile hirugarrena (52:31).

Gizonezkoetan Jose Luis Beraza izan zen lehen beterranoa (47:02) eta emakumezkoetan Montserrat Vazquez (55:28). Xabier Macias izan zen lehen promesa (43:58), Aitor Ajuria lehen juniorra (44:15) eta Rafa Urbizu lehen kadetea (50:27). Bestalde, Euskal Herriko Ber-

Sakandarrak Uharte Arakil-Berriain Km Bertikalean

1.	Aitor Osa (Deba)	40:30
13.	Aritz Munarriz (Etx.)	46:49
15.	Beñat Katarain (Lak.)	46:58
17.	Jose Luis Beraza (Uhar.)	47:02
21.	Mikel Rubio (Iru.)	48:08
25.	Angel Arrieta (Uhar.)	48:36
28.	Ander Unzurrunzaga I. (Etx.)	49:11
41.	Alatz Agirre (Arb.)	51:33
51.	Aitor Mozo (Lak.)	52:45
56.	Fidel Jimenez (Etx.)	53:23
60.	Iker Flores (Urd.)	53:43
64.	Alberto Razkin (Etx.)	54:21
66.	Jose Javier Beregaña (Uhar.)	54:32
70.	Aitor Hernaiz (Lak.)	55:00
86.	Fran Araña (Arb.)	57:46
90.	Asier Reparaz (Arb.)	58:32
115.	Migel Lopez (Uhar.)	1:02:30
120.	Noureddine Jdi Baba (Lak.)	1:03:46
124.	Ander Rosado (Arb.)	1:04:56



Aritz Munarriz, sariarekin. J. LIZARRAGA

tikalen Koparako puntuagarria izan zen Uharte Arakilgo proba eta Kopako sariak ere banatu ziren.

Mendia

Zeberio eta Romero
Cho Oyuko lehen
kanpamenduan

Javier Zeberio Arraras bakai-kuarra Himalayan dago, Joana Romero Valentziarrekin batera, Cho Oyu (8.201m), bere lehen zortzimilakoa, igotzeko espedizioan.



Kanpamendu nagusian altuerara egokitu ondoren, Cho Oyu igotzeko ibilbideari ekin zioten. 6.400 metroan lehen kanpamendua muntatuta, herenegun bigarren kanpamendua muntatzea aurreikusten zuten, 7.000 metroan, baina ezin izan dute elurte jarraiegatik. Aurrera egiteko eguraldi egokiaren esperoan, 6.713 metroko altueran daude egun.

[HTTP://RACETRACKER.ES/RT/DEZEROACIM/CHO-OYU](http://RACETRACKER.ES/RT/DEZEROACIM/CHO-OYU)

Espediziokideen ibilbidea markatzen duen aplikazioa.

LEZETIK ARAIARA IGANDEAN

Dantzaleku Sakanako mendia sekzioak igandean txangoa antolatu du. Eginoko Lezeko haitza igo, eta goikoaldetik Umanditik pasatzea da asmoa, Zirauntza ibaiaren sorburu ederretik Zalduondora jaitsi eta bertatik Araiara iristeko (20 km). Autobusa igandean goizeko 8:00etan aterako da Zelanditik (636 441 796).

Txirrindularitza

Goazen txirrindulaz
Sakanaz gozatzera

23. Bizikleta Eguna antolatu dute igandean. 9:00etan Irurtzundik aterata, Altsasuraino (41 km). Sakanako aintzinako Donejakue bidea gaia hartuta, bi geldialdi egingo dira, Egiarretako Itxasperrin eta Uharteko Arakilgo Zamartzen

Txirrindulari zaleek zita garrantzitsua dute igandean: 23. Sakanako Bizikleta Eguna, "Sakana bizikletaz ezagutzen" leloarekin ospatuko dena. Sakanako Mankomunitateko Kirol Zerbitzuak antolatu du ekitaldia, Barranka, Aralar eta Burunda txirrindularitza taldeen eta Irurtzungo eta Altsasuko Udalen laguntzarekin.

Sakanan txirrindularitzarekiko afizio handia dago. "Horregatik pentsatu genuen, bere garaian, bizikleta egun ez lehiakor bat antolatzea interesgarria izanen zela eta urtetik urtera egun hori indarra hartzen joan da" azaldu zuen aurkezpenean Mankomunitateko kirol teknikari Amaia Gerrikagoitiak.

Sakana ezagutu

Txirrindularitzarekin goizatsegin bat pasatzea da asmo nagusia, gure eskualdea gurutzatuz, proba ez lehiakor batean eta nahiko erraza den ibilbidea eginez. "Halako erronka modukoa da Irurtzundik aterata eta Altsasura iristea, eta tartehorretan gure herriak, kaleak, bideak, zubiak, baselizak eta basoak eza-

gutzea" nabarmendu zuen Gerrikagoitiak. Bide batez, Sakanako herri ezberdinetako adin ezberdinetako pertsonen arteko erlazioa sustatunahi da, eta eskualdetik kanpoko parte-hartzaileak ere animatu nahi dituzte proban aritzera. Iganderako ez dute euririk iragarri eta horrek, jakina, lagunduko du. "Ea aurreko urteko 400 partaideak gainditzen ditugun" gaineratu zuen kirol teknikariak.

41 km-ko ibilbideko geldialdiak Itxasperrin eta Zamartzen

Irurtzundik goizeko 9:00etan abiatuko dira txirrindulariak, Altsasuraino heltzeko (41 km). Gehienetan bigarren mailako errepideetatik ibiliko dira, asfaltoan, eta tarteka pistetara sartuko dira. Aurten Lizarragabengotik pasako da ibilbidea eta, nobedade moduan, Egiarretako Itxasperrin eta Uharteko Arakilgo Zamartzen egingo dira geldialdiak.

Kaskoa, bokata eta puntuan jarritako bizikleta

Bizikleta eguneko zerbitzuak erabiltzeko -Irurtzuneran eramateko autobusak, bizikletak eramateko kamioiak, Altsasutik gero etxera eramateko autobusak eta kamioiak... -aurretik izena eman beharra zegoen, Mankomunitatean (948 464 866), doan.

Sakanako Donejakue bidea



Sakanako Bizikleta Egunarekin gure txokoak ezagutarazi nahi direnez, asmo hori bere egin eta, elkarlanean, Sakanako Garapen Agentziak Sakanako Donejakue bidea zena ezagutarazi nahi du Sakanako Bizikleta Egunean. "Gure ingurunea ezagutzeko helburu horren barruan, Sakanako Garapen Agentzian badago proiektu bat, Sakanako Donejakue bidea edo erromatar galtzadan oinarritutakoa, eta Bizikleta Eguneko ibilbide hau aprobexatu nahi genuen Sakanan erromaniakoari lotutako bi elementu garantzitsu horiek, Egiarretako Itxasperrin Santiago ermita eta Uharteko Arakilgo Zamartze ermita, ezagutzera emateko. Bide hau mende luzeetan era guztiko pertsonen erabili dute, eta horretaz gozatu dezatela irailaren 25eko Bizikletaren Egunean parte hartzen dutenek" nabarmendu zuen Iker Manterolak. Sakanako bolondres talde batek azalpenak emango ditu Itxasperrin eta Zamartzen. "Donejakue bide hau eta elementu hauek guztiak baloreari jarri nahi ditugu, jendearen kuriositatea piztu, eta datorren urtetan irudikatzen asmoa dugu. Hau da, Donejakue bidea markatzea, bizikletaz egiteko. Bisualizatzen hastea. Eta aukerak ematen badu, halako beste bide batzuk egiteko asmoa dago" nabarmendu zuen garapen agenteak.

Arautegiari dagokienez, kaskoa ematea derrigorrezkoa da eta hamaiketako ere norberak eraman beharko du. Kamioiak eta autobusak egongo dira txirrindulariak aurretik Irurtzuneran eramateko -autobusa 7:45ean abiatuko da Ziorditik, herri guztietara sartuz- eta probaren ondoren Altsasutik euren herrietara bueltatze-

ko. Ibilbidearen atzetik kamioia eta autobusa joango dira, eta baita ere mekanikaria. Oso garrantzitsua, iganderako bizikleta puntuan jartzeko deia egin dute kirol zerbitzuetik. Bestalde, eta segurtasuna bermatzeko, parte-hartzaile guztiek antolakuntzaren ibilbidea jarraitu eta errespetatzeko eskaria egin dute.

Atletismoa

Sakanako Emakumeendako
Atletismo Eskolara animatu

Urriaren 14an hasiko da, Altsasuko Dantzalekun, eta urriaren 7ra baino lehen eman behar da izena

Nola hasi korrikan? Zeintzuk dira teknikak? Luzaketak egin behar dira? Emakumeei korrika egiteko beharrezko prestakuntza eskaintzeko jaio zen Sakanako Emakumeendako Atletismo Eskola, Mank-ek bulkatuta. Erantzuna primerakoa izan da eta aurreko ikasturtean, esaterako, 30 emakume trebatu ziren.

Bi aukera: hastapena edo hobekuntza

Aurten 5. Sakanako Emakumeendako Atletismo Eskola antolatu du

Mank-ek 18 urtetik gorako emakumeendako, Altsasuko Udalen, Iñigo Aritza ikastolaren eta Dantzaleku Sakanako Atletismo Taldearen laguntzarekin.

Urriaren 14an hasiko da, maiztaren 5era arte. Aitor Mozo Villanueva lakuntzarra izango da monitorea. Bi talde izanen dira: hastapena ikastaroa, 17:15etik 18:00etara, atletismoan lehen aldiz murgiltzen direnendako, eta hobekuntza ikastaroa, 18:00etatik 19:15era.

Izena ematea zabalik dago, urriaren 7ra arte, Mank-eko kirol zerbitzuan (948 464 866, kirolak@sakana-mank.eus).



Aurreko denboraldiko Sakanako Emakumeendako Atletismo Eskolako kideak.

Pilota



Finalista guztiak, Nafarroako Pilota Federazioko presidente Migel Pozueta, Altsasuko alkate Javier Olló, Kirol Institutuko Mikel Goldarazena eta SDA-ko ordezkariak.

Otxoa-Petriati, Espinal, eta
Arrieta-Landiribar txapeldun

47. Otadiko Kristo Deuna Torneoko finalek zapore gozosa utzi zuten

Igandean jokatu ziren Sociedad Deportiva Alsasuak antolatutako 47. Otadiko Kristo Deuna Pilota Torneoko finalek, Burunda pilotalekuan. Giro bikainean, final entrenigarri eta ikusgarriez gozatzen aukera izan zuten pilota zaleek.

Gazteetan Otxoa eta Petriati gailendu ziren. 22 urtez azpiko lau t'erdiko finalek 28 minutu iraun zituen. Espinal, sakez lortutako 7 tantoei esker, partida bideratuta utzi zuen berehala, erraz gailenduz. Elite mailako finala estuagoa izan zen. 70 minutuko partida gogorrean, 10era, 12ra, 17ra, 18ra,

47. Otadiko Kristo
Deuna Torneoko
finalak

Gazteak: Otxoa-Petriati 22 / Nazabal-Ganboa 16
22 urtez azpikoak, lau t'erdian: Espinal (Uharteko Iruñea) 18 / Olano (Irurtzundik) 8
Eliteak: Iriarte (Buruzgain)-Eskiroz (Zugarralde) 21 / Arrieta (Herriari)-Landiribar (Buruzgain) 22

20ra eta 21era berdindu zuten. Emozioa pil-pilean zela, azkeneko tantoa Arrietaren eta Landiribarraren aldera erori zen.

Ezkurdia-Rezustaren
aukera sanmateotan

Gaur Olaizola II.aren eta Merino II.aren kontra ariko dira: Logroño-ko sanmateotako Binakako Torneoan, iganderako finalerako B multzotik nor sailkatuko den erabakiko da gaur. Jose Javier Zabaleta eta Victor aukerarik gabe geratu dira, jokatu dute bi partidak galdu baitituzte. Ezkurdia eta Rezusta Olaizola II.a eta Merino II.a izango dituzte aurkari gaur, 17:15ean (ETB1, ntb), eta irabazleak igandeko finalerako sailkatuko da.

Beste multzoan atzo erabaki zen nor sailkatu zen finalerako, Altuna III.a-Albisu edo Irribarria-Untoria.

Txirrindularitza

Maialen Aramendia 74.a Europako Txapelketan

Asteburuan junior eta elite mailako Europako Txirrindularitza Txapelketak jokatu dira Plumelecen, Britainia. Junior mailako lasterketan aritu zen Maialen Aramendia (68km). Liane Lippertalemaniarra izan zen txapelduna. Aramendia 74.a iritsi zen helmugara, 6:41ra. "Inoiz baino gehiago sufritu dut. Maila oso altua zen eta hasieratik kostatu zaigu aurrean egotea" azaldu zuen iturmediarrek.



Maialen Aramendia, ezkerrean. UTZITAKOAK

Etxeberria txapeldun



Arabako Itzuliko azken etapa Ailetz Lasar irabazi zuen baina sailkapen orokorra Etxeberriarendako izan da Igandean kadeteen 39. Arabako Itzuliko 3. eta azken etapa jokatu zen Dulantzin. Lasterketa Burunda klubeko Quesos Albeniz taldeko Ailetz Lasar ziordiarrek irabazi zuen, esprintean (1:24:37), baina Aralar klubeko Intersport Irabiako Josu Etxeberria 6.a sartu zen, denbora berean, eta sailkapen orokorrari eutsi zion. Horrela, Etxeberria irabazi du 39. Arabako Itzulia (4:10:36), Mario Aparicio (Bici Aranda) eta Jokin Murgialdai (Arabarrak) txirrindularien aurretik. Ailetz Lasar 4.a sailkatu da, 9 segundora, Marcos Pison 8.a, 34 segundora, Unai Villalobos 13.a, 1:59ra eta Urko Gorriti 17.a, 4:45era. Quesos Albeniz izan da probako talde onena. **Bihar txikiak Altsasun.** Aurreko astean euriarengatik bertan behera geratu zen Altsasuko eskolarteko txirrindularitza proba. Bihar jokatu da, 17:00etan, Zumalakarregin. Lasterketa gehiago: www.guaixe.eus

Automobilismoa

Urbasako igoyerarako atzerakontuan

Urriaren 1ean jokatu da XXXVI. Urbasako Igoera

Aste eskas bat barru jokatu da Sakana Motorsport taldeak Nafarroako Automobilismo Federazioarekin batera antolatutako XXXVI. Urbasako Igoera. Automobilismo proba beterrano hau Nafarroako Mendi Igoeren Txapelketarako eta Mendi Igoeren Open Norte Sportech Txapelketarako baliagarria izango da eta ikusmin handia sortu du.

Errepidea bezperan itxiko da NA-718 errepidean burutuko da proba, 38,050 km puntutik 32,220 km puntura, Olazitik Urbasako portua igo arte (5,72 km). Urriaren 1ean jokatu da, hurrengo larunbatean. 13:30ean hasiko dira entrenamenduak, eta segidan lehenengo txanda eta bigarrena jokatu dira. Segurtasunagatik Olazitik Urbasara bitarteko errepidea bezperan itxiko da, ostiral gauean, 22:00etan.

Antolaketan laguntzeko deia Tamaina horretako ekitaldi bat antolatzeak lan handia du atzean: baimenak lortu, segurtasuna lotu, dirua bildu... Aurrekontu handia behar da proba aurrera ateratzeko, aseguruak eta beste estaltzeko. Guz-

Goikoetxea eta Fernandez podiumean



Irailaren 10ean Lur Gaineko II. Eremua Calahorra Hiria Saria jokatu zen. Carlos Aldekoa pilotuak eta Javier Goikoetxea kopilotu olaztiarrak (Ford Fiesta R5) irabazi zuten proba (22:22). Aitor Fernandez pilotu eta Iker Askargorta kopilotu olaztiarrak (Seat Ibiza 2.0 16V) zortzigarrenak sailkatu ziren (24:56), bere mailan, 2RM mailan, hirugarrenak. "Matxurak direla eta ez direla denboraldi konplikatua izan da hau. Babesle eta lagunei eskerrak eman nahi dizkiegu" adierazi du Fernandezek. Bestalde, larunbatean jokatu da Baños de Rioja VIII. Lur Eremuko Rallyan Aldekoa eta Goikoetxea bigarrenak sailkatu ziren. Bestalde, euripean jokatu zen, asteburuan, 15. Aramaioko Rallysprinta. Garikoitz Goñi eta Iñaki Aribe (Renault Megane) 13.ak sailkatu ziren. Argazkian, Fernandez eta Askargorta.

tia behar bezala lotzeko lanean dabilta buru-belarri Sakana Motorsport taldekoak. Olazitiko Udalaren, Maisuenea gaztetxearen, Guaixe fundazioaren eta hainbat babesleren laguntza izan dute.

Zozketa Ekitaldiari babesle emateko, 5 euro-

ren truke sarrerarekin batera automobilismoarekin zerikusia duten saria zozketatuko da.

Izena emateko Urbasako igoeran aritu nahi duten pilotuek gaur dute izena emateko azken eguna, www.fenauto.com web gunean.

Kiroldegia

Fibromialgia eta neke kronikoa dutenendako jardura

Altsasun, Etxarri Aranatz eta Irurtzunen antolatu dute, urritik ekainera, eta irailaren 30era baino lehen eman behar da izena

Sakanako Mankomunitateko Kirol Zerbitzuak, AFINA (Nafarroako Fibromialgia Elkarte) elkartearrekin eta Altsasu, Etxarri Aranatz eta Irurtzungo Udalekin batera, fibromialgia, neke kronikoaren sindromea eta sentiberatasun kimiko anizkoitza duten pertsonen osasuna hobetzeko jardura fisiko espezifikoa eskainiko die. Ilkasteroa Altsasun (Labaderon), Etxarri Aranatz (Kultur Etxean) eta Irurtzunen (Kultur Etxean) eskainiko da, urriaren 4tik ekainera, astelehenean eta asteazkenean. Altsasun eta Etxarri 16:00etatik 17:30era eta Irurtzunen 10:40etik 12:10era. Izena ematea zabalik dago irailaren 30era arte Mank-eko Kirol Zerbitzuan (948 464 866, kirolak@sakana-mank.com). AFINAko bazkideek 11 euro ordaindu beharko dituzte hilean eta bazkide ez direnak 14 euro hileroko.

KIROL EGOKITUA

Urriaren 3tik maiatzaren 18rabitartean burutuko da Mank-ek Askalatsen laguntzarekin antolatutako kirol egokitua. Igeriketa eta soinketa eskolak eskainiko dira, Arbizuko kiroldegian, Aitor Mozo Villanuevaren begiradapean. Izena ematea zabalik dago Mank-en.

Atletismoa



Martinez eta Beunza azkarrenak Dorraon

Dorraoko frontoi aurrealdea izan zen larunbatean jokatuak XIII. Ergoienako Birako abiapuntu eta helmuga. Lehenik eta behin maila txikiako lasterketak jokatu ziren, eta ondoren ekin zieten nagusiek Ergoienako hiru herrietan barna jokatu zen lasterketari (8,5 km). Zeharaldeko haize hotz eta fina izan zuten bidaide korrikalariak. Sakanako Kopa-Lasa Kirolak Sarirako baliagarria, proba oso gorabeheratsua da Ergoienako Bira, erritmo aldaketa, aldapa eta bihurtuz betetakoa. Lehenik eta behin Unanura jo zuten korrikalariak, buelta hartu eta atzera ere Dorraora itzultzeko. Ordurako

Dani Martinez iruindarra kokatu zen aurrean, Alberto Martinez lakuntzerra eta Raul Audikana atzetik zetoze. Ondoren, atzera ere Unanura jo zuten, aurrera egin eta Lizarragaraino heltzeko. Handik Dorraoko bidea hartu zuten, helmugaraino heltzeko. Azken txanpan Dani Martinezek abiadura bizkortu zuen, Martinez atzean utzi eta bakarrik iritsi zen helmugara (32:16), lakuntzarrari 24 segundo aterata (32:40). Raul Audikana olaztiarrak osatu zuen podiuma (33:55). Emakumezkoetan Izaskun Beunza izan zen txapelduna (39:52). Olaztiarrak bi minutu pasa atera zizkion proban

XIII. Ergoienako Birako sailkapena

GIZONEZKOAK		
1. Dani Martinez (Iruña)	32:16	
2. Alberto Martinez	32:40	
3. Raul Audikana	33:55	
4. Antton Zelaia	34:17	
5. Roberto Benito Ruiz de Muniain	35:31	
6. Adur Senar	36:07	
7. Iñaki Alvaro	37:07	
8. Kevin Davalos	37:56	
9. Javier Martinez	38:10	
10. Igor Artieda	38:19	
11. Jesus Urria	38:32	
12. Oscar Garcia de Andoin	38:33	
13. Beñat Larraga	38:32	
14. Santi Agirre	41:03	
15. Angel Barandalla	41:42	
16. Juan Pedro Ariz	42:05	
17. Patxi Arbizu	44:22	
18. Mikel Razkin	45:16	
19. Urko Resano	45:16	
20. Amets Artieda	48:40	
21. Luis Ihabar	49:54	
22. Jose Mari Merzero	51:12	
23. Jose Mari Elola	52:35	

EMAKUMEAK		
1. Izaskun Beunza (14. postua)	39:52	
2. Ginesa Lopez (17. postua)	42:05	
3. Maite Zabaleta (20. Postua)	44:22	
4. Silvia Perez (23. Postua)	46:02	

- TXIKIAK**
- 7 urtetik beherakoak:**
- Hodei Lizarraga
 - Oier Rubio
 - Adrian Otamendi
- 8 urtetik goikoak**
- Andoni Razkin
 - Mikel Martinez
 - Julen Martinez

Futbola

FEDERATUTAKO TXAPELKETA

PREFERENTE MAILA. 1. multzoa

1. JARDUNALDIA

ETXARRI ARANATZ 2 - ARTAJONES 1

LAGUN ARTEA 1 - ROTXAPEA 0

Euriak eta haizeak baldintzatutako partidari, Etxarri dominatu zuen. Bigarren zatian Xabatek Etxarri aurreratu zuen, eta Goikoetxeak bigarrena sartu zuen bukaera aldera. Artajones gerturatu zuen, baina 3 puntuak Etxarri gelditu ziren. Lakuntzan ere garaipearekin ekin diote denboraldiari. Euripean, pare pare aritu ziren bi taldeak. 55. minutuan Anderrek Lagun Artea aurreratu zuen. Bi taldeek aukera gehiago izan zituzten, baina markagailua ez zen gehiago mugitu.

Sailkapena >>

1. Lezkairu	3 p
5. Etxarri Aranatz	3 p
6. Lagun Artea	3 p

Asteburuko jardunaldia

DONEZTEBE - ETXARRI ARANATZ (Igandean, 17:00etan, Donezteben)

ARTAJONES - LAGUN ARTEA (Larunbatean, 16:30etan, Artaxoan)

ERREGIONAL MAILA. 1. multzoa

Asteburuan hasiko da erregional mailako 2016-2017 liga. Aurreko denboraldian 9.a izan zen Altsasuk goian sailkatu nahiko luke, preferente mailara igotzeko aukerak izateko. Aurrera, Beti Kozkor, Amaia, Ardoi, Lagunak, Pamplona, Salesianos, Gazte Berriak eta San Jorge taldeekin ariko da Altsasu.

Asteburuko jardunaldia, ligako lehena

ALTSASU - AMAIA (Igandean, 17:00etan, Dantzalekun)

ELOMENDIKO TXAPELKETA

1. JARDUNALDIA

ZALDUA 3 - IZALSA 1

15 talde lehiatuko dira aurten Elomendiko Futbol Txapelketan. Nabaria da Egierreta taldearen falta. Hainbat urtetan lehiatu ondoren, aurten ez dute talderik osatu.

Sailkapena >>

1. Bar Mikel	3 p
3. Zaldua	3 p

Asteburuko jardunaldia

BIDEZARRA - ZALDUA (Lekunberrin)

TALDE JAPONIARRA GAZTETXEAN: The Rodeos Tokyoko taldeak lau kontzertu emanen ditu Euskal Herrian. Haietako bat igandean, 19:00etan, Altsasuko gaztetxe-

an. Seikoetak musika mestizajea du sormenerako abiapuntua. Dantzarako ezin aproposagoa den protesta musika da.

kultura >>

Guaixeren Udako Argazki Lehiaketak sarituak ditu



Agorrilean, irailaren 9ra bitartean, uda gaia duten argazkia Guaixeren argazki lehiaketara aurkezteko aukera izan da. 49 proposamen jaso ditugu. Epailerek Helena Nuñieman diote saria: NEKA opari TXEKE bat. Esperientzia bat oparitu. Urte gutxian eta Nekaturreko edozein ostatuatan erabili ahal izateko. *Nor bizi da hemen* argazkiagatik eskuratu du saria; irudian atetzar baten atzean dagoena ikusi nahian aridena pertsona bat ikusi daiteke.

Epailerenekin batera bigarren

sari bat ere banatu da. Azken hori www.guaixe.eus web orriaren erabiltzaileen botoen bidez aukeratu da. 225 boto jaso dira eta www.guaixe.eus-eko 69 bisitariak Eider Carrionen *Izan zaituz ZU, izan zaituz libre* Hendaian argazkiaren alde egin dute. Hendaia hondartzako uretan besoak gora dituzten lau emakumezko eta gizonezko bat ageri den argazkiagatik Carrionek udazken-neguko itxura aldaketa pertsonalizatua eskuratu du sari gisa, Marian Navarro ileapaintzailearen eskutik.



Ahots eta txistu aireak dantzatzera

Larunbatean, 19:00etan, Etxarri Aranzoko plazan

Dantza eta musika ikuskizuna eskainiko dute bihar Etxarri Aranzoko dantza eskolak, Etxarri Aranzoko abesbatzak eta abesbatza txikiak Burundar Txistulariekin

batera. Azken hiru kultur erakundeak kioskotik ariko dira eta haren aurrean jarritako oholztan dantzariak. Azken horiek euren koreografiak abesbatzen edo txistularien doinura dantzatuko dituzte. Bakarkako saioak ere izanen dira. Egitaraua: www.guaixe.eus

Gobernuaren kultura planaz bilera

Asteazkenean, izanen da Iortia kultur gunean, 17:00etatik 19:00etara

Kultura Zuzendaritza Nagusiak-Vianako Printzea Era-kundeak plan parte-hartzailea eta plurala sortu nahi du. 2016-2019 aldirako izanen da plan hori. Hura egiteko bigarren fasea martxan da eta eskualdekako informazio eta kontsulta saioak egiten hasi dira.

Haien bidez nafarren arte-sektoreen beharrak eta premiak jaso nahi dituzte. Nafarroako Gobernuaren Gobernu Irekia web orriari dago orain arte sortutako agiria.

Interesatuak Altsasun asteazkenean egiten den bilerara gonbidatuta daude. Kontsultak egin edo ekarpenetarako participacion-cultura@navarra.es e-posta helbidera zuzendu daiteke.

Hasteko, dekorazio-arteak

Lastailaren 9ra arte, astegunetan 18:30etik 21:00etara eta domeketan 19:00etatik 21:00etara, Altsasuko Iortia kultur gunean.

Iortia kultur guneko erakusketan denboraldia Yolanda Arnedoren dekorazio-artearen taillerak zabaltzea ohiko bihurtu da. Dozena bat urte izanen dira Arnedoren dekorazio-arte lanak Gure Etxean erakusten hasi zenetik. Eta urtero makina bat bisitari harrিতuta uzten ditu erakusketak. Arnedok berak azaldu digunez, teknika mixtoekin sortutako obrak dira guztiak. “Urtero bizpahiru teknika berri erakusten ditut. Haiekin eta aurreko urteetan ikasitako teknikekin sortutako obrak daude erakusketan”.

Paperzati txikiak pertsonalizatzea (txantilloiak erabiliz pintatuz, gogoko testuak jarritz), collageak, pasta edo paperarekin taula, dekapatu bikoitza, oihal gainean sor-



tutako testurak, zaharberritzea, birziklatzea, naturako elementuen erabilera, material zaharrak, hiri-elementuak (matrikulak, pegatinak)... Horiek guztiak lore-ontzi, pitxerra, botila, jostailu, makina bat altzaritan, koadro, dekoraziorako objektu edergarri, kutxa eta abarretan ikusgai daude.

Ikasleen ideari Arnedok bere

ekarpena egiten dio eta bien artean aukeratzeko dute elementu bakoitzarendako aukera onena. Adin guztietako emakumeen egindako lanak dira ikusgai daudenak: “gizonezko bakarra zebilen, baina utzi zuen. Ez dakit zergatik ez diren animatzen. Altzari batzuk, esaterako, zerotik sortu dira” gaztigatu du Arnedok.

bazterretik

Jose Luis Asensio

Karoshi

Japonian, urtero, lanean gehiegi aritzeagatik 10.000 lagun inguru hil egiten dela uste da nahiz eta ofizialki zenbakia 200 lagun baino txikiagokoa izan. Ez, ez dut esan nahi lan istripu batean hilda, baizik eta lan gehiegi egiteagatik sorturiko gaixotasun, estres edo ekintzen ondorioz. Sindrome honi Karoshi esaten diote.

Gehienetan, bihotzeko batek jota izaten da. Sindrome hau, lehen aldiz, 1969. urtean erabili zen, 29 urteko langile baten heriotza azaltzeko. Bihotzeko batek jota, hain zuzen ere. Lanean egondako lan ordu kopuruak ez zuen ondo deskantsatzen uzten eta estresari lotuta, bihotzeko da ondorioa. Eta gizartea larritzen hasi zen.

Ez da gutxiagorako, zeren hildako kopuruak ez du behera egiten eta Gobernuak ez daki nola geratu. Gainera, esan ohi da, Japonian zure enpresarekiko konpromisoa lan egindako orduen arabera neurtzen dela. Lehiakortasuna basatia da langileen artean, mirespena eta statusa lortzeko. Enpresak gehiegizko lan orduak murrizten eta baita debekatzen hasi dira, baina dirudienek ez da nahikoa, azkenean bata besteari kontrolatzen aritzen direlako ea nork gehiago egin. Kasu mediatiko pila izaten da egunkaritan. Famatua izan zen 37 urteko autobus gidariarena, enbolia



batek akabatu zuena 15 urtez lanean egunero pasa ondoren. 15 urtez inoiz egun bat libratu gabe. Beste bat, bere buruaz beste egin zuen zerbitzari batena, bere gurasoie laguntza eskatu ondoren, lanarekiko zuen beharra eta estresa ezin izan zituelako gaituta. Azkeneko bi hilabeteetan, bere lan orduak baino 280 ordu gehiago lan egin zuen. Hau da, jarraian egunero 10 ordu inguru lan egitea bezala, asteburuak barne.

Ikertzaille, periodista eta aktibista batzuek lan baldintza okerrenak dituzten enpresei “enpresa beltza” saria ematen hasi dira, eta bere buruaz beste egin zuen zerbitzariaren nagusiak, bertako politiko eta dirudun ospetsua dena, bi urtez jarraian jaso dusaria, eta bere izateko modua alda-

tu beharrean, hildakoaren gurasa-ak mesprezatu zituen azalpenen bila joan zitzaizkionean.

Hala ere, ulertzekoa da ere japoniarrek lan egitea horren barnera-tua izatea. Bigarren gerrate mundiala galtzean, lanean buru belarri murgilduz bakarrik lortu zuten berriro aurrera egitea, eta horretan bihurtu dira, langile burugogor bikainetan. Lanak eman die gaur egun duten guztia. Dena galdu ondoren berriro lehen mailako herrialdea izatera iritsi direlako jo eta ke lanean.

Baina fede ikaragarria dut haiengan, ziur berriro ere aldatzeko gai direla arazoa konpondu eta aurrera egiteko. Gizartearen eskutik etorri behar duelako aldaketak lehenik eta behin.

G asteko >> : eguraldia

ostirala	larunbata	igandea	astelehena	asteartea	asteazkena	osteguna
euria: 20%	euria: 5%	euria: 50%	euria: 30%	euria: 10%	euria: 15%	euria: 20%
Min: 13 Max: 19	Min: 14 Max: 25	Min: 14 Max: 17	Min: 10 Max: 18	Min: 9 Max: 21	Min: 10 Max: 22	Min: 12 Max: 19

: temperatura>>

	Max. °C	Min. °C	euria l/m²
Irurtzun	26	8.5	45.8
Etxarri A.	25.8	6.8	39.7
Altsasu	23	7.5	54.5
Aralar	16.9	3.7	76.5
Urbasa	14	10.5	23

: ilargiaren aldia>>

ilbehera	ilberri	ilgora	ilbete
23	1	9	16

EGOKI
VENTANAS PVC LEIHOAK
www.ventanasegoki.com

KALITATEA - AURREZKIA - EROSOTASUNA
egoki@ventanasegoki.com

948 563 253 Arkinoturri Industrialdea · Olazti ERAKUSKETA: Olite kalea 16 · Iruñea

Acrylcolor
SISTEMA BERRIA
KOLOREA GEHIAGO ETA HOBE



20 EUSKALTEGI, IKASTEGI ETA AKADEMIA BAINO
GEHIAGO ZURE ESKURA NAFARROAN

ZATOZ
EUSKARA
IKASTERA

WWW.EUSKARAIKASI.NAFARROA.EUS | WWW.APRENDEEUSKERA.NAVARRA.ES

☎ 848 426 054 (ORDUTEGIA 08:30 - 14:30)